

HOUSING MARKET INFORMATION
LE MARCHÉ DE L'HABITATION

RENTAL
MARKET
STATISTICS

STATISTIQUES
SUR LE MARCHÉ
LOCATIF



CANADA MORTGAGE AND HOUSING CORPORATION

SOCIÉTÉ CANADIENNE D'HYPOTHÈQUES ET DE LOGEMENT

Date Released:

Date de diffusion :

CMHC—HOME TO CANADIANS

Canada Mortgage and Housing Corporation (CMHC) has been Canada's national housing agency for more than 60 years.

Together with other housing stakeholders, we help ensure that Canada maintains one of the best housing systems in the world. We are committed to helping Canadians access a wide choice of quality, affordable homes, while making vibrant, healthy communities and cities a reality across the country.

For more information, visit our website at <http://www.cmhc.ca/>

You can also reach us by phone at 1-800-668-2642 or by fax at 1-800-245-9274.

Outside Canada call 613-748-2003 or fax to 613-748-2016.

Canada Mortgage and Housing Corporation supports the Government of Canada policy on access to information for people with disabilities. If you wish to obtain this publication in alternative formats, call 1-800-668-2642.

The Market Analysis Centre's (MAC) electronic suite of national standardized products is now available for **free** on CMHC's website. You can now view, print, download or subscribe to future editions and get market information e-mailed automatically to you the same day it is released. It's quick and convenient! Go to <http://www.cmhc.ca/housingmarketinformation>

For more information on MAC and the wealth of housing market information available to you, visit us today at <http://www.cmhc.ca/housingmarketinformation>

To subscribe to priced, printed editions of the national standardized product suite or regional specialty publications, call 1 800 668-2642.

©2007 Canada Mortgage and Housing Corporation. All rights reserved. CMHC grants reasonable rights of use of this publication's content solely for personal, corporate or public policy research, and educational purposes. This permission consists of the right to use the content for general reference purposes in written analyses and in the reporting of results, conclusions, and forecasts including the citation of limited amounts of supporting data extracted from this publication. Reasonable and limited rights of use are also permitted in commercial publications subject to the above criteria, and CMHC's right to request that such use be discontinued for any reason.

Any use of the publication's content must include the source of the information, including statistical data, acknowledged as follows:

Source: CMHC (or "Adapted from CMHC," if appropriate), name of product, year and date of publication issue.

Other than as outlined above, the content of the publication cannot be reproduced or transmitted to any person or, if acquired by an organization, to users outside the organization. Placing the publication, in whole or part, on a website accessible to the public or on any website accessible to persons not directly employed by the organization is not permitted. To use the content of any CMHC Market Analysis publication for any purpose other than the general reference purposes set out above or to request permission to reproduce large portions of, or entire CMHC Market Analysis publications, please contact: the Canadian Housing Information Centre (CHIC) at <mailto:chic@cmhc.gc.ca>; (613) 748-2367 or 1 800 668-2642

For permission, please provide CHIC with the following information:
Publication's name, year and date of issue.

Without limiting the generality of the foregoing, no portion of the content may be translated from English or French into any other language without the prior written permission of Canada Mortgage and Housing Corporation.

The information, analyses and opinions contained in this publication are based on various sources believed to be reliable, but their accuracy cannot be guaranteed. The information, analyses and opinions shall not be taken as representations for which Canada Mortgage and Housing Corporation or any of its employees shall incur responsibility.

LA SCHL : AU CŒUR DE L'HABITATION

La Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL) est l'organisme national responsable de l'habitation au Canada, et ce depuis plus de 60 ans.

En collaboration avec d'autres intervenants du secteur de l'habitation, elle contribue à faire en sorte que le Canada continue de posséder l'un des meilleurs systèmes de logement du monde. La SCHL veille à ce que les Canadiens aient accès à un large éventail de logements de qualité, à coût abordable, et elle favorise la création de collectivités et de villes dynamiques et saines partout au pays.

Pour obtenir des renseignements supplémentaires, veuillez consulter le site Web de la SCHL à l'adresse suivante : www.schl.ca

Vous pouvez aussi communiquer avec nous par téléphone : 1-800-668-2642 ou par télécopieur : 1-800-245-9274.

De l'extérieur du Canada : 613-748-2003; télécopieur : 613-748-2016.

La Société canadienne d'hypothèques et de logement souscrit à la politique du gouvernement fédéral sur l'accès des personnes handicapées à l'information. Si vous désirez obtenir la présente publication sur des supports de substitution, composez le 1-800-668-2642.

La gamme complète des publications nationales standards du Centre d'analyse de marché (CAM) est désormais offerte gratuitement, en format électronique, sur le site Web de la SCHL. Vous pouvez maintenant consulter, imprimer ou télécharger les éditions déjà parues, ou encore vous abonner aux futures éditions et recevoir automatiquement, par courriel, de l'information sur le marché le jour même où elle est diffusée : c'est rapide et pratique! Visitez le www.schl.ca/marchedelhabitation

Pour en savoir davantage au sujet du CAM et de la mine de renseignements sur le marché de l'habitation qu'il met à votre disposition, rendez-vous au www.schl.ca/marchedelhabitation

Pour vous abonner à la version papier (payante) des publications nationales standards ou des rapports régionaux spéciaux, veuillez composer le 1 800 668-2642.

©2007 Société canadienne d'hypothèques et de logement. Tous droits réservés. La SCHL autorise toute utilisation raisonnable du contenu de la présente publication, à la condition toutefois que ce soit à des fins personnelles, pour des recherches d'affaires ou d'intérêt public, ou encore dans un but éducatif. Elle accorde le droit d'utiliser le contenu à titre de référence générale dans des analyses écrites ou dans la présentation de résultats, de conclusions ou de prévisions, et de citer de façon limitée les données figurant dans la présente publication. La SCHL autorise également l'utilisation raisonnable et restreinte du contenu de ses rapports dans des publications commerciales, sous réserve des conditions susmentionnées. Elle conserve toutefois le droit d'exiger, pour une quelconque raison, l'interruption d'une telle utilisation.

Chaque fois que le contenu d'une publication de la SCHL est utilisé, y compris les données statistiques, il faut en indiquer la source comme suit :

Source : SCHL (ou, selon le cas, « Adaptation de données provenant de la SCHL »), titre de la publication, année et date de diffusion.

À défaut de quoi ledit contenu ne peut être reproduit ni transmis à quiconque. Lorsqu'une organisation se procure une publication, elle ne doit pas en donner l'accès à des personnes qui ne sont pas à son emploi. La publication ne peut être affichée, que ce soit en partie ou en totalité, dans un site Web qui serait ouvert au public ou accessible à des personnes qui ne travaillent pas directement pour l'organisation. Pour obtenir la permission d'utiliser le contenu d'une publication d'analyse de marché de la SCHL à des fins autres que celles susmentionnées ou de reproduire de grands extraits ou l'intégralité des publications d'analyse de marché de la SCHL, veuillez communiquer avec le Centre canadien de documentation sur l'habitation (CCDH) ; courriel : chic@schl.ca – téléphone : 613-748-2367 ou 1 800 668-2642.

Veuillez fournir les informations suivantes au CCDH :

Titre de la publication, année et date de diffusion

Sans limiter la portée générale de ce qui précède, il est interdit de traduire un extrait de publication sans l'autorisation préalable écrite de la Société canadienne d'hypothèques et de logement.

Les renseignements, analyses et opinions contenus dans cette publication sont fondés sur diverses sources jugées fiables, mais leur exactitude ne peut être garantie, et ni la Société canadienne d'hypothèques et de logement ni ses employés n'en assument la responsabilité.

SYMBOLS / SIGNES CONVENTIONNELS

** Data suppressed to protect confidentiality or data is not statistically reliable / Donnée non fournie pour des raisons de confidentialité ou de fiabilité statistique.

. Not applicable / Sans objet

GEOGRAPHICAL ABBREVIATIONS - ABRÉVIATIONS GÉOGRAPHIQUES

AR	Agglomération de recensement	Par	Parish
BOR	Borough	RGM	Regional municipality
C	City - Cité	RM	Rural municipality
CA	Census Agglomeration	RMR	Région métropolitaine de recensement
Com	Community	RV	Resort village
CM	County (municipality)	SA	Special area
CMA	Census Metropolitan Area	SCM	Subdivision of county municipality
CT	Canton (municipalité de)	SM	Specialized municipality
CU	Cantons unis (municipalité de)	SRD	Subdivision of regional district
DM	District municipality	SUN	Subdivision of unorganized
HAM	Hamlet	SV	Summer village
ID	Improvement district	T	Town
LGD	Local government district	TP	Township
LOT	Township and royalty	UNO	Unorganized - Non organisé
M	Municipalité	V	Ville
MD	Municipal district	VL	Village
P	Paroisse		

METHODOLOGY FOR RENTAL MARKET SURVEY

Canada Mortgage and Housing Corporation (CMHC) conducts the **Rental Market Survey** (RMS) every year in April and October to estimate the relative strengths in the rental market. The survey is conducted on a sample basis in all urban areas with populations of 10,000 and more. The survey targets only privately initiated structures with at least three rental units, which have been on the market for at least three months. The data collected for a structure depends on whether it is an apartment or a row structure. The survey collects market rent, available and vacant unit data for all sampled structures. Most RMS data contained in this publication refer to privately initiated apartment structures.

The survey is conducted by a combination of telephone interviews and site visits, and information is obtained from the owner, manager, or building superintendent. The survey is conducted during the first two weeks of April/October, and the results reflect market conditions at that time.

CMHC's Rental Market Survey provides a snapshot of vacancy and availability rates, and average rents in both new and existing structures. In October 2006, CMHC introduced a new measure for the change in rent that is calculated based on existing structures only. The estimate is based on structures that were common to the survey sample for both the October 2005 and October 2006 Rental Market Survey. A similar measure in change in rent from October 2006 to April 2007 is given in this report. The change in rent in existing structures is an estimate of the change in rent that the landlords charge and removes compositional effects on the rent level movement due to new buildings, conversions, and survey sample rotation. The estimate of per cent change in rent is available in all Canada and Provincial Highlight reports. The rent levels in new and existing structures are also published. While the per cent change in rents in existing structures published in the reports are statistically significant, changes in rents that one might calculate based on rent levels in new and existing structures may or may not be statistically significant.

A letter code representing the statistical reliability (i.e., the coefficient of variation (CV)) for each estimate is provided to indicate the data reliability. CV of an estimate is defined as the ratio of the standard deviation to the estimate and CV is generally expressed a percentage. For example, let the average rent for one bedroom apartments in a given CMA be \bar{x} and its standard deviation be $\sigma_{\bar{x}}$. Then the Coefficient

of Variation is given by $CV = \frac{\sigma_{\bar{x}}}{\bar{x}}$.

RENTAL MARKET SURVEY (RMS) DATA RELIABILITY

CMHC does not publish an estimate (e.g. Vacancy Rates and Average Rents) if the reliability of the estimate is too low or the confidentiality rules are violated. The ability to publish an estimate is generally determined by its statistical reliability. As indicated earlier, CMHC currently uses the coefficient of variation (CV).

MÉTHODE DE L'ENQUÊTE SUR LES LOGEMENTS LOCATIFS

La Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL) mène l'**Enquête sur les logements locatifs** (ELL) chaque année en avril et en octobre pour mesurer les forces en présence sur le marché locatif. L'Enquête porte sur un échantillon de logements pris dans tous les centres urbains de 10 000 habitants ou plus. Seuls les immeubles d'initiative privée qui comptent au moins trois logements locatifs et qui sont sur le marché depuis au moins trois mois sont inclus. Les données sont recueillies par type de logements (appartements ou maisons en rangée). Les enquêteurs obtiennent des données sur les loyers du marché, les unités disponibles et les unités vacantes pour tous les immeubles compris dans l'échantillon. La plupart des résultats diffusés dans la présente publication portent sur les immeubles d'appartements d'initiative privée.

L'Enquête se fait par téléphone ou sur place, et l'information est obtenue du propriétaire, du gestionnaire ou du concierge. L'Enquête a lieu pendant les deux premières semaines des mois d'avril et octobre, et ses résultats reflètent la conjoncture du marché à ce moment-là.

L'Enquête sur les logements locatifs que mène la SCHL permet de connaître les taux d'inoccupation, les taux de disponibilité et les loyers moyens des logements neufs ou existants. En octobre 2006, la SCHL a adopté une nouvelle mesure qui permet d'estimer le taux de variation des loyers dans les immeubles existants seulement. Cette mesure tenait compte alors d'immeubles qu'avaient en commun les échantillons des enquêtes d'octobre 2005 et octobre 2006. On y recourt à nouveau dans le présent rapport pour les variations observées entre octobre 2006 et avril 2007. En examinant comment évoluent les loyers dans les immeubles existants, on fait abstraction de l'incidence que peuvent avoir les immeubles neufs, les immeubles convertis et le renouvellement de l'échantillon sur le pourcentage de variation des loyers. Les estimations relatives aux immeubles existants sont diffusées dans le *Rapport sur le marché locatif : Faits saillants pour le Canada* et dans les *Rapports sur le marché locatif : Faits saillants* de chaque province. Les loyers pratiqués dans les immeubles neufs et dans les immeubles existants y figurent également. Les taux de variation des loyers sont statistiquement significatifs dans le cas des immeubles existants, alors qu'ils peuvent ne pas l'être dans le cas de certains calculs touchant les loyers des logements neufs et existants.

Chaque estimation fournie est assortie d'un code à une lettre indiquant son degré de fiabilité statistique (déterminé selon le coefficient de variation [c.v.]). Le c.v. d'une donnée estimative correspond au rapport entre l'écart-type et la donnée estimative; il s'exprime en pourcentage. Si \bar{x} représente le loyer moyen d'un appartement de une chambre dans une RMR donnée et que $\sigma_{\bar{x}}$ représente son écart-type, le

coefficient de variation est alors obtenu selon la formule suivante : $CV = \frac{\sigma_{\bar{x}}}{\bar{x}}$.

FIABILITÉ DES DONNÉES TIRÉES DES RÉSULTATS DE L'ENQUÊTE SUR LES LOGEMENTS LOCATIFS (ELL) ET DE L'ENQUÊTE SUR LE MARCHÉ LOCATIF SECONDAIRE (EMLS)

La SCHL ne publie aucun chiffre estimatif (sur les taux d'inoccupation ou les loyers moyens, par exemple) dont le degré de fiabilité est jugé trop faible ou dont la diffusion contreviendrait aux règles établies en matière de confidentialité. De façon générale, la décision de publier un chiffre estimatif est fondée sur son degré de fiabilité statistique, mesuré par la SCHL au moyen du coefficient de variation (c.v.).

RELIABILITY CODES FOR VACANCY RATES

CMHC uses CV, sampling fraction and universe size to determine the ability to publish vacancy rates. The following letter codes are used to indicate the level of reliability of vacancy rates:

- A – Excellent
- B – Very good
- C – Good
- D – Fair (Use with Caution)
- ** – Poor - Suppressed

The following two tables indicate the level of reliability of Vacancy Rates:

If Vacancy Rate is Zero (0) and sampling fraction less than 100% then the following levels are assigned:

Structures in Universe	Sampling Fraction (%) range				
	(0,20]*	(20,40]	(40,60]	(60,80]	(80,100)
3-10	Poor	Poor	Poor	Poor	Poor
11-20	Poor	Fair	Fair	Fair	Good
21-40	Poor	Fair	Fair	Good	Very Good
41-80	Poor	Fair	Good	Good	Very Good
81+	Poor	Good	Good	Very Good	Very Good

Otherwise, the following table is used to determine the reliability level of vacancy rates:

Vacancy Rate	Coefficient of Variation (CV) %						
	0	(0,5]	(5,10]	(10,16.5]	(16.5,33.3]	(33.3,50]	50+
(0,0.75]	Excellent	Excellent	Excellent	Excellent	Excellent	V. Good	V. Good
(0.75,1.5]	Excellent	Excellent	Excellent	Excellent	Excellent	Fair	Poor
(1.5,3]	Excellent	Excellent	Excellent	V. Good	Good	Poor	Poor
(3,6]	Excellent	Excellent	V. Good	Good	Fair	Poor	Poor
(6,10]	Excellent	Excellent	V. Good	Good	Poor	Poor	Poor
(10,15]	Excellent	Excellent	Good	Fair	Poor	Poor	Poor
(15,30]	Excellent	Excellent	Fair	Poor	Poor	Poor	Poor
(30,100]	Excellent	Excellent	Poor	Poor	Poor	Poor	Poor

*(0, 20] means sampling fraction is greater than 0% but less than or equal to 20%; others are similar

CODES INDIQUANT LE DEGRÉ DE FIABILITÉ STATISTIQUE DES DONNÉES SUR LES TAUX D'INOCCUPATION

La SCHL utilise le c.v., le taux d'échantillonnage et la taille de l'univers pour déterminer si les taux d'inoccupation sont suffisamment fiables pour être publiés. Les codes suivants servent à indiquer le degré de fiabilité des données sur les taux d'inoccupation :

- A – Excellent
- B – Très bon
- C – Bon
- D – Passable (utiliser avec prudence)
- ** – Faible (donnée non publiée)

Les deux tableaux qui suivent indiquent le degré de fiabilité des taux d'inoccupation.

Si le taux d'inoccupation est de zéro (0) et que le taux d'échantillonnage est inférieur à 100 %, on évalue le degré de fiabilité des données comme suit :

Nombre d'immeubles dans l'univers	Taux d'échantillonnage (%)				
	(0-20]*	(20-40]	(40-60]	(60-80]	(80-100)
3-10	Faible	Faible	Faible	Faible	Faible
11-20	Faible	Passable	Passable	Passable	Bon
21-40	Faible	Passable	Passable	Bon	Très bon
41-80	Faible	Passable	Bon	Bon	Très bon
81+	Faible	Bon	Bon	Très bon	Très bon

Dans les autres cas, on utilise le tableau suivant pour déterminer le degré de fiabilité des données sur les taux d'inoccupation :

Taux d'inoccupation (%)	Coefficient de variation (%)						
	0	(0-5]	(5-10]	(10-16,5]	(16,5-33,3]	(33,3-50]	50+
(0-0,75]	Excellent	Excellent	Excellent	Excellent	Excellent	Très bon	Très bon
(0,75-1,5]	Excellent	Excellent	Excellent	Excellent	Excellent	Passable	Faible
(1,5-3]	Excellent	Excellent	Excellent	Très bon	Bon	Faible	Faible
(3-6]	Excellent	Excellent	Très bon	Bon	Passable	Faible	Faible
(6-10]	Excellent	Excellent	Très bon	Bon	Faible	Faible	Faible
(10-15]	Excellent	Excellent	Bon	Passable	Faible	Faible	Faible
(15-30]	Excellent	Excellent	Passable	Faible	Faible	Faible	Faible
(30-100]	Excellent	Excellent	Faible	Faible	Faible	Faible	Faible

* (0-20] signifie que le taux d'échantillonnage est supérieur à 0 % mais inférieur ou égal à 20 %; les autres données sont présentées sur le même modèle.

RELIABILITY CODES FOR AVERAGE RENT

CMHC uses the CV to determine the reliability level of the estimates of average rents and a CV cut-off of 10% for publication of average rents. It is felt that this level of reliability best balances the need for high quality data and not publishing unreliable data. The same codes are used to indicate the reliability of rent estimates.

CMHC assigns a level of reliability as follows (CV's are given in percentages):

- A - If the CV is greater than 0 and less than or equal to 2.5 then the level of reliability is Excellent.
- B - If the CV is greater than 2.5 and less than or equal to 5 then the level of reliability is Very Good.
- C - If the CV is greater than 5 and less than or equal to 7.5 then the level of reliability is Good.
- D - If the CV is greater than 7.5 and less than or equal to 10 then the level of reliability is Fair.
- ** - If the CV is greater than 10 then the level of reliability is Poor. (Do Not Publish)

DEFINITIONS

Availability: A rental unit is considered available if the existing tenant has given, or has received, notice to move, and a new tenant has not signed a lease; or the unit is vacant (see definition of vacancy below).

Rent: The rent refers to the actual amount tenants pay for their unit. No adjustments are made for the inclusion or exclusion of amenities and services such as heat, hydro, parking, and hot water. For available and vacant units, the rent is the amount the owner is asking for the unit.

It should be noted that the average rents reported in this publication provide a sound indication of the amounts paid by unit size and geographical sector. Utilities such as heating, electricity and hot water may or may not be included in the rent.

Rental Apartment Structure: Any building containing three or more rental units, of which at least one unit is not ground oriented. Owner-occupied units are not included in the rental building unit count.

Rental Row (Townhouse) Structure: Any building containing three or more rental units, all of which are ground oriented with vertical divisions. Owner-occupied units are not included in the rental building unit count. These row units in some centres are commonly referred to as townhouses.

Vacancy: A unit is considered vacant if, at the time of the survey, it is physically unoccupied and available for immediate rental.

DEFINITIONS OF CENSUS AREAS REFERRED TO IN THIS PUBLICATION ARE AS FOLLOWS:

Census metropolitan area (CMA) and census agglomeration (CA) - 2006 Census

The general concept of these standard units is one of an urban core, and the adjacent urban and rural areas that have a high degree of social and economic integration with that urban core, as measured by commuting flows derived from Census of Population data on place of work.

CODES INDIQUANT LE DEGRÉ DE FIABILITÉ STATISTIQUE DES DONNÉES SUR LES LOYERS

La SCHL utilise le c.v. pour déterminer le degré de fiabilité statistique des données estimatives sur les loyers moyens. Pour que ces données soient publiées, il ne faut pas que le c.v. dépasse 10 %. En établissant la limite acceptable à ce niveau, on estime qu'un bon équilibre est atteint entre la nécessité de diffuser des données de qualité élevée et celle de ne pas publier des données jugées non fiables. Les codes servant à indiquer le degré de fiabilité des données sur les loyers sont les mêmes que dans le cas des taux d'inoccupation.

Voici comment la SCHL détermine le degré de fiabilité des données (le c.v. est exprimé en pourcentage) :

- A – Si le c.v. est supérieur à 0 et inférieur ou égal à 2,5, le degré de fiabilité est **excellent**.
- B – Si le c.v. est supérieur à 2,5 et inférieur ou égal à 5, le degré de fiabilité est **très bon**.
- C – Si le c.v. est supérieur à 5 et inférieur ou égal à 7,5, le degré de fiabilité est **bon**.
- D – Si le c.v. est supérieur à 7,5 et inférieur ou égal à 10, le degré de fiabilité est **passable**.
- ** – Si le c.v. est supérieur à 10, le degré de fiabilité est **faible** (les données ne sont pas publiées).

DÉFINITIONS

Logement disponible : Un logement locatif est considéré comme étant disponible si le locataire actuel a envoyé ou reçu un avis de déménagement officiel et qu'aucun nouveau locataire n'a signé de bail, ou encore si le logement est vacant (voir la définition de « logement vacant »).

Loyer : Montant réel que les locataires paient pour leur logement. Aucun rajustement n'est fait selon que des commodités et services, comme le chauffage, l'électricité, le stationnement et l'eau chaude, sont inclus ou non dans le loyer. Dans le cas des logements disponibles ou vacants, le loyer correspond au montant demandé par le propriétaire.

Les chiffres sur les loyers moyens figurant dans la présente publication donnent une bonne indication du montant que paient les locataires selon la taille des logements et le secteur géographique. Les services comme le chauffage, l'électricité et l'eau chaude peuvent être inclus ou non dans le loyer.

Immeuble d'appartements locatifs : Tout immeuble comptant au moins trois logements offerts en location, dont un ou plus n'a pas d'entrée privée. Les habitations occupées par les propriétaires n'entrent pas dans le nombre total de logements locatifs compris dans les immeubles.

Ensemble de logements en rangée locatifs : Tout immeuble comptant au moins trois logements contigus avec entrée privée qui sont offerts en location. Les habitations occupées par les propriétaires n'entrent pas dans le nombre total de logements locatifs compris dans les ensembles. Les logements (ou maisons) en rangée sont parfois appelés logements en bande.

Logement vacant : Un logement est considéré comme étant vacant s'il n'est pas occupé au moment de l'Enquête et qu'il pourrait l'être immédiatement.

DÉFINITION DES RÉGIONS DE RECENSEMENT UTILISÉES DANS LA PRÉSENTE PUBLICATION.

Région métropolitaine de recensement (RMR) et agglomération de recensement (AR) - recensement de 2006 Le concept général appliqué à ces unités normalisées consiste à relier un noyau urbain aux régions urbaines et rurales adjacentes dont le degré d'intégration économique et sociale avec ce noyau urbain est élevé, lequel est déterminé par le pourcentage de avetteurs établi d'après les données du recensement de la population sur le lieu de travail.

Census metropolitan area (CMA)

To form a census metropolitan area (CMA), the urban core must have a population of at least 50,000 and the area (CMA) must have a population of at least 100,000. Once an area becomes a CMA, it is retained as a CMA even if the population of its urban core declines below 50,000.

Census agglomeration (CA)

To form a census agglomeration (CA), the urban core must have a population of at least 10,000. If the population of the urban core of a CA declines below 10,000, the CA is retired. As of March 2003, CAs are no longer required to have an urban core population count of 100,000 to be promoted to the status of a CMA. Instead, CAs will assume the status of a CMA if they have attained a total population of at least 100,000 and an urban core of 50,000 or more.

For more information, visit Statistics Canada website at: www.statcan.ca

▲ GEOGRAPHICAL CHANGES BASED ON 2006 CENSUS AREA DEFINITIONS

October 2006 Data is based on 2001 Census Area Definitions. April 2007 Data is based on 2006 Census Area Definitions.

- Bay Roberts is a new CA
- Moncton changed from a CA (50,000+) to a CMA
- Miramichi changed from a City to a CA (10,000-49,999)
- Saint- Hyacinthe CA (10,000-49,999) became a CA (50,000+)
- Magog CA (10,000-49,999) is now a part of Sherbrooke CMA
- Barrie, Brantford, Guelph and Peterborough changed from CAs (50,000+) to CMAs
- Brant C is now a part of Brantford CMA
- Centre Wellington is a new CA (10,000 – 49,999)
- Ingersoll changed from a City to a CA (10,000 – 49,999)
- Grande Prairie changed from a CA (10,000-49,999) to a CA (50,000+)
- Canmore and Okotoks changed from Cities to CAs (10,000 – 49,999)
- Kelowna changed from a CA (50,000+) to a CMA
- Salmon Arm changed from a City to a CA (10,000 – 49,999)

Acknowledgement

The Rental Market Survey could not have been conducted without the cooperation of the rental property owners, managers and building superintendents throughout Canada. CMHC acknowledges their hard work and assistance in providing timely and accurate information. As a result of their contribution, CMHC is able to provide information that benefits the entire housing industry.

Région métropolitaine de recensement (RMR)

Pour former une région métropolitaine de recensement (RMR), le centre urbain doit compter au moins 50 000 habitants et la région (RMR) doit compter au moins 100 000 habitants. Une RMR restera une RMR même si la population de son noyau urbain devient inférieure à 50 000 habitants.

Agglomération de recensement (AR)

Pour former une agglomération de recensement (AR), le centre urbain doit compter au moins 10 000 habitants. Si la population du noyau urbain d'une AR devient inférieure à 10 000 habitants, l'AR est retirée du programme. Depuis mars 2003, il n'est plus exigé des AR que leur centre urbain compte 100 000 habitants pour devenir une RMR. Maintenant, il suffit qu'une AR compte au moins 100 000 habitants et un centre urbain de 50 000 habitants ou plus pour devenir une RMR.

Pour obtenir des renseignements supplémentaires, veuillez consulter le site Web de Statistique Canada à l'adresse suivante: www.statcan.ca

▲ CHANGEMENTS GÉOGRAPHIQUES BASÉS SUR LES DÉFINITIONS DU RECENSEMENT DE 2006

Les données d'octobre 2006 sont basées sur les définitions du Recensement de 2001. Les données d'avril 2007 sont basées sur les définitions du Recensement de 2006.

- Bay Roberts est une nouvelle AR de 10 000 à 49 999 habitants.
- L'AR de Moncton (50 000 habitants et plus) est maintenant une RMR de 100 000 habitants et plus.
- Miramichi City est maintenant une AR de 10 000 à 49 999 habitants.
- L'AR de Saint-Hyacinthe (10 000 à 49 999 habitants) est maintenant une AR de 50 000 habitants et plus.
- L'AR de Magog (10 000 à 49 000 habitants) fait maintenant partie de la RMR de Sherbrooke.
- Les AR de Barrie, Brantford, Guelph et Peterborough (50 000 habitant et plus) sont maintenant des RMR de 100 000 habitants et plus.
- Brant C fait maintenant partie de la RMR de Brantford.
- Centre Wellington est une nouvelle AR de 10 000 à 49 999 habitants.
- Ingersoll City est maintenant une AR de 10 000 à 49 999 habitants.
- L'AR de Grande Prairie (10 000 à 49 999 habitants) est maintenant une AR de 50 000 habitants et plus.
- Canmore C et Okotoks C sont maintenant des AR de 10 000 à 49 999 habitants.
- L'AR de Kelowna (50 000 habitants et plus) est maintenant une RMR de 100 000 habitants et plus.
- Salmon Arm City est maintenant une AR de 10 000 à 49 999 habitants.

Remerciements

L'Enquête sur les logements locatifs n'aurait pas pu être effectuée sans la collaboration des propriétaires, gestionnaires et concierges d'immeubles des différentes régions du Canada. La SCHL apprécie grandement leur travail acharné ainsi que l'aide qu'ils lui apportent en fournissant de l'information exacte en temps voulu. Grâce à leur contribution, la SCHL est en mesure de diffuser de l'information qui profitera à l'ensemble du secteur de l'habitation.

RENTAL MARKET STATISTICS

SPRING 2007

Tables 1 to 8: Universe, Available Units, Availability Rates, Vacant Units and Vacancy Rates of Privately Initiated Rental Apartments Structures of Three Units and Over

Tables 9 and 10: Vacancy Rates by Bedroom Type in Privately Initiated Rental Apartments Structures of Three Units and Over

Tables 11 and 12: Availability Rates by Bedroom Type in Privately Initiated Rental Apartments Structures of Three Units and Over

Tables 13 and 14: Average Rents by Bedroom Type in Privately Initiated Rental Apartments Structures of Three Units and Over

Tables 15 to 18: Universe of Privately Initiated Apartments by Size of Structure

Tables 19 to 26: Universe, Available Units, Availability Rates, Vacant Units and Vacancy Rates of Privately Initiated Rental Row and Apartments Structures of Three Units and Over

Tables 27 and 28: Vacancy Rates by Bedroom Type in Privately Initiated Rental Row and Apartments Structures of Three Units and Over

Tables 29 and 30: Availability Rates by Bedroom Type in Privately Rental Row and Apartments Structures of Three Units and Over

Tables 31 and 32: Average Rents by Bedroom Type in Privately Rental Row and Apartments Structures of Three Units and Over

STATISTIQUES SUR LE MARCHÉ LOCATIF

PRINTEMPS 2007

Tableaux 1 à 8: Univers, logements disponibles, taux de disponibilité, logements vacants et taux d'inoccupation des appartements locatifs d'initiative privée de trois logements et plus

Tableaux 9 et 10: Taux d'inoccupation par nombre de chambre dans les appartements locatifs d'initiative privée de trois logements et plus

Tableaux 11 et 12: Taux de disponibilité par nombre de chambre dans les appartements locatifs d'initiative privée de trois logements et plus

Tableaux 13 et 14: Loyers moyens par nombre de chambre dans les appartements locatifs d'initiative privée de trois logements et plus

Tableaux 15 à 18: Univers des immeubles d'initiative privée selon la taille de l'immeuble

Tableaux 19 à 26: Univers, logements disponibles, taux de disponibilité, logements vacants et taux d'inoccupation dans les immeubles en bande et appartements locatifs d'initiative privée de trois logements et plus

Tableaux 27 et 28 : Taux d'inoccupation par nombre de chambre dans les immeubles en bande et appartements locatifs d'initiative privée de trois logements et plus

Tableaux 29 et 30 : Taux de disponibilité par nombre de chambre dans les immeubles en bande et appartements locatifs d'initiative privée de trois logements et plus

Tableaux 31 et 32: Loyers moyens par nombre de chambre dans les immeubles en bande et appartements locatifs d'initiative privée de trois logements et plus

Table 1 - Tableau 1

Vacancy and Availability Rates (%) in Privately Initiated Rental Apartment Structures of Three Units and Over
Taux d'inoccupation et de disponibilité (%) des appartements locatifs d'initiative privée de trois logements et plus

Newfoundland and Labrador / Prince Edward Island - Terre-Neuve et Labrador / Île-du-Prince Édouard

October 2006 - April 2007

octobre 2006 - avril 2007

			October - octobre 2006						April - avril 2007								
			Universe	Avail. Units	Avail. Rates		Vacant Units	Vacancy Rates	Universe	Avail. Units	Avail. Rates		Vacant Units	Vacancy Rates			
			Univers	Logements disp.	Taux de disp.		Logements vacants	Taux d'inoc.	Univers	Logements disp.	Taux de disp.		Logements vacants	Taux d'inoc.			
Newfoundland and Labrador / Terre-Neuve et Labrador	Centres 50,000+	St John's CMA/RMR	4,237	238	5.6	a	217	5.1	a	3,867	204	5.3	a	179	4.6	a	
	Centers 10,000-49,999	Bay Roberts CA/AR▲	32	4	12.5	a	4	12.5	a
		Corner Brook CA/AR	504	2	0.4	a	2	0.4	a	509	12	2.4	a	12	2.4	a	
		Gander CA/AR	610	6	1.0	a	6	1.0	a	613	28	4.6	a	28	4.6	a	
		Grand Falls-Windsor CA/AR	290	16	5.5	b	12	4.1	b	257	18	7.0	a	12	4.7	a	
		Labrador CA/AR	348	9	2.5	b	9	2.5	b	342	2	0.5	b	0	0.0	c	
	Total Nfld.Lab./T.-N.-L.		5,989	270	4.5	a	246	4.1	a	5,620	268	4.8	a	235	4.2	a	
Prince Edward Island / Île-du-Prince-Édouard	Centres 50,000+	Charlottetown CA/AR	3,800	257	6.8	a	183	4.8	b	3,820	324	8.5	a	204	5.3	b	
	Centres 10,000-49,999	Summerside CA/AR	724	60	8.3	b	56	7.8	b	730	57	7.8	b	57	7.8	b	
		Total P.E.I./Î.-P.-É.		4,524	317	7.0	a	239	5.3	b	4,550	381	8.4	a	261	5.7	a

Table 2 - Tableau 2
 Vacancy and Availability Rates (%) in Privately Initiated Rental Apartment Structures of Three Units and Over
 Taux d'inoccupation et de disponibilité (%) des appartements locatifs d'initiative privée de trois logements et plus
 Nova Scotia / New Brunswick - Nouvelle-Écosse / Nouveau-Brunswick
 October 2006 - April 2007
 octobre 2006 - avril 2007

			October - octobre 2006						April - avril 2007							
			Universe	Avail. Units	Avail. Rates		Vacant Units	Vacancy Rates		Universe	Avail. Units	Avail. Rates		Vacant Units	Vacancy Rates	
			Univers	Logements disp.	Taux de disp.		Logements vacants	Taux d'inoc.		Univers	Logements disp.	Taux de disp.		Logements vacants	Taux d'inoc.	
Nova Scotia / Nouvelle-Écosse	Centres 50,000+	Halifax CMA/RMR	37,992	1,434	3.8	a	1,209	3.2	a	38,124	1,751	4.6	a	1,360	3.6	a
		Cape Breton CA/AR	2,021	106	5.2	b	95	4.7	b	1,992	134	6.7	b	134	6.7	b
	Centres 10,000-49,999	Kentville CA/AR	1,295	77	5.9	a	65	5.1	a	1,242	64	5.2	a	63	5.1	a
		New Glasgow CA/AR	1,143	33	2.9	a	32	2.8	a	1,138	56	4.9	a	54	4.7	a
		Truro CA/AR	2,361	105	4.4	b	95	4.0	b	2,368	115	4.9	b	100	4.2	b
		Total N.S./N.-É.	44,812	1,754	3.9	a	1,497	3.3	a	44,864	2,121	4.7	a	1,712	3.8	a
	New Brunswick / Nouveau-Brunswick	Centres 50,000+	Moncton CMA/RMR ▲	9,785	606	6.2	b	545	5.6	b	9,660	655	6.8	a	592	6.1	a
Saint John CMA/RMR			9,411	733	7.8	b	637	6.8	b	9,352	628	6.7	b	530	5.7	b
Fredericton CA/AR			7,323	355	4.9	a	349	4.8	a	7,190	490	6.8	a	489	6.8	a
Centres 10,000-49,999		Bathurst CA/AR	1,109	89	8.0	a	80	7.3	a	1,099	75	6.8	a	67	6.1	a
		Campbellton CA/AR	837	88	10.5	a	80	9.6	a	821	71	8.7	a	59	7.2	b
		Edmundston CA/AR	1,280	143	11.2	a	126	9.8	a	1,242	87	7.0	a	79	6.3	a
		Miramichi CA/AR ▲	911	24	2.6	a	20	2.2	a	895	13	1.4	a	10	1.2	a
		Total N.B./N.-B.	30,656	2,039	6.7	a	1,838	6.0	a	30,259	2,019	6.7	a	1,827	6.0	a

Table 3.1 - Tableau 3.1

Vacancy and Availability Rates (%) in Privately Initiated Rental Apartment Structures of Three Units and Over
Taux d'inoccupation et de disponibilité (%) des appartements locatifs d'initiative privée de trois logements et plus

Quebec - Québec
October 2006 - April 2007
octobre 2006 - avril 2007

		October - octobre 2006									April - avril 2007					
		Universe	Avail. Units	Avail. Rates		Vacant Units	Vacancy Rates		Universe	Avail. Units	Avail. Rates		Vacant Units	Vacancy Rates		
		Univers	Logements disp.	Taux de disp.		Logements vacants	Taux d'inoc.		Univers	Logements disp.	Taux de disp.		Logements vacants	Taux d'inoc.		
Quebec / Québec	Centres 50,000+	Montréal CMA/RMR	478,180	15,596	3.3	a	13,149	2.7	a	477,049	29,936	6.3	a	13,617	2.9	a
		Gatineau CMA/RMR	20,189	886	4.4	b	847	4.2	b	19,997	844	4.2	b	551	2.8	a
		Québec CMA/RMR	77,435	1,370	1.8	a	1,176	1.5	a	77,709	3,557	4.6	b	731	0.9	a
		Saguenay CMA/RMR	8,649	411	4.8	a	358	4.1	b	8,622	757	8.8	b	283	3.3	c
		Sherbrooke CMA/RMR	31,170	445	1.4	a	375	1.2	a	32,915	1,725	5.2	b	511	1.6	b
		Trois-Rivières CMA/RMR	17,011	297	1.7	a	171	1.0	a	17,047	618	3.6	b	173	1.0	a
		Drummondville CA/AR	7,537	273	3.6	c	229	3.0	c	7,537	517	6.9	b	112	1.5	a
		Granby CA/AR	7,492	245	3.3	c	175	2.3	b	7,488	325	4.3	b	83	1.1	a
		Saint-Hyacinthe CA/AR▲	6,419	121	1.9	c	117	1.8	c	6,463	375	5.8	c	97	1.5	a
		St-Jean-sur-Richelieu CA/AR	8,489	110	1.3	a	57	0.7	a	8,459	369	4.4	b	70	0.8	a
	Shawinigan CA/AR	4,602	182	4.0	b	174	3.8	b	4,584	185	4.0	b	173	3.8	b	
	Centres 10,000-49,999	Gaspé V	544	3	0.6	a	3	0.6	a	544	15	2.8	a	3	0.6	a
		Montmagny V	731	10	1.3	a	10	1.3	a	729	47	6.4	a	3	0.4	a
Roberval V		512	15	2.9	a	15	2.9	a	508	12	2.4	a	12	2.4	a	

Table 3.2 - Tableau 3.2

Vacancy and Availability Rates (%) in Privately Initiated Rental Apartment Structures of Three Units and Over
Taux d'inoccupation et de disponibilité (%) des appartements locatifs d'initiative privée de trois logements et plus

Quebec - Québec
October 2006 - April 2007
octobre 2006 - avril 2007

			October - octobre 2006						April - avril 2007							
			Universe	Avail. Units	Avail. Rates		Vacant Units	Vacancy Rates	Universe	Avail. Units	Avail. Rates		Vacant Units	Vacancy Rates		
			Univers	Logements disp.	Taux de disp.		Logements vacants	Taux d'inoc.	Univers	Logements disp.	Taux de disp.		Logements vacants	Taux d'inoc.		
Quebec / Québec	Centres 10,000-49,999	Saint-Félicien V	512	18	3.5	a	18	3.5	a	495	16	3.2	a	16	3.2	a
		Saint-Lin-Laurentides V	329	6	1.8	a	4	1.2	a	330	21	6.4	a	7	2.1	a
		Sainte-Marie V	826	23	2.8	a	22	2.7	a	963	46	4.8	a	32	3.3	a
		Alma CA/AR	1,763	55	3.1	a	51	2.9	a	1,806	162	9.0	a	57	3.1	b
		Amos CA/AR	1,143	47	4.1	a	35	3.1	a	1,144	29	2.5	a	12	1.1	a
		Baie Comeau CA/AR	1,371	49	3.6	a	47	3.4	a	1,371	85	6.2	a	52	3.8	a
		Cowansville CA/AR	1,787	13	0.7	a	11	0.6	a	1,743	41	2.4	b	27	1.6	a
		Dolbeau-Mistassini CA/AR	609	29	4.8	a	24	4.0	a	619	32	5.2	a	19	3.1	a
		Hawkesbury CA/AR	27	**	**		**	**		27	**	**		**	**	
		Joliette CA/AR	5,078	119	2.3	a	115	2.3	a	5,047	200	4.0	b	84	1.7	b
		Lachute CA/AR	993	19	1.9	a	17	1.7	a	970	53	5.5	a	35	3.6	a
		La Tuque CA/AR	753	91	12.1	a	74	9.9	a	743	109	14.7	a	67	9.0	a
Magog CA/AR ▲	2,025	33	1.6	a	32	1.6	a	.	.	.	.	.	.	.

Table 3.3 - Tableau 3.3

Vacancy and Availability Rates (%) in Privately Initiated Rental Apartment Structures of Three Units and Over
Taux d'inoccupation et de disponibilité (%) des appartements locatifs d'initiative privée de trois logements et plus

Quebec - Québec
October 2006 - April 2007
octobre 2006 - avril 2007

			October - octobre 2006						April - avril 2007							
			Universe	Avail. Units	Avail. Rates		Vacant Units	Vacancy Rates	Universe	Avail. Units	Avail. Rates		Vacant Units	Vacancy Rates		
			Univers	Logements disp.	Taux de disp.		Logements vacants	Taux d'inoc.	Univers	Logements disp.	Taux de disp.		Logements vacants	Taux d'inoc.		
Quebec / Québec	Centres 10,000-49,999	Matane CA/AR	1,277	29	2.3	a	29	2.3	a	1,263	25	2.0	a	24	1.9	a
		Rimouski CA/AR	4,969	10	0.2	a	10	0.2	a	4,951	102	2.1	b	33	0.7	a
		Rivière-du-Loup CA/AR	2,518	95	3.8	a	84	3.3	a	2,493	193	7.7	a	39	1.6	a
		Rouyn-Noranda CA/AR	2,938	59	2.0	a	40	1.3	a	2,929	49	1.7	b	30	1.0	a
		Saint-Georges CA/AR	2,165	75	3.5	a	72	3.3	a	2,205	87	3.9	b	43	2.0	b
		Sept-Îles CA/AR	2,511	58	2.3	a	58	2.3	a	2,506	53	2.1	a	47	1.9	a
		Sorel-Tracy CA/AR	2,390	66	2.8	a	66	2.8	a	2,693	116	4.3	b	88	3.3	b
		Thetford Mines CA/AR	1,246	59	4.7	a	59	4.7	a	1,205	81	6.7	a	36	3.0	a
		Val-D'Or CA/AR	2,233	34	1.5	a	4	0.2	a	2,328	25	1.1	a	3	0.1	a
		Salaberry-de-Valleyfield CA/AR	2,116	50	2.4	b	43	2.0	b	2,103	60	2.9	b	5	0.2	b
		Victoriaville CA/AR	3,919	165	4.2	b	160	4.1	b	4,219	381	9.0	b	80	1.9	c
		Total Que./Qc		714,458	21,165	3.0	a	17,931	2.5	a	713,804	41,250	5.8	a	17,254	2.4	a

Table 4.1 - Tableau 4.1

Vacancy and Availability Rates (%) in Privately Initiated Rental Apartment Structures of Three Units and Over
Taux d'inoccupation et de disponibilité (%) des appartements locatifs d'initiative privée de trois logements et plus

Ontario

October 2006 - April 2007

octobre 2006 - avril 2007

		October - octobre 2006								April - avril 2007							
		Universe	Avail. Units	Avail. Rates		Vacant Units	Vacancy Rates			Universe	Avail. Units	Avail. Rates		Vacant Units	Vacancy Rates		
		Univers	Logements disp.	Taux de disp.		Logements vacants	Taux d'inoc.			Univers	Logements disp.	Taux de disp.		Logements vacants	Taux d'inoc.		
Ontario	Centres 50,000+	Barrie CMA/RMR▲	3,321	153	4.6	b	92	2.8	b	3,289	198	6.0	c	115	3.5	c	
		Brantford CMA/RMR▲	4,618	163	3.5	b	104	2.3	a	4,813	159	3.3	c	99	2.1	b	
		Guelph CMA/RMR▲	6,636	288	4.3	a	189	2.8	a	6,614	403	6.1	a	212	3.2	b	
		Hamilton CMA/RMR	42,498	2,973	7.0	a	1,841	4.3	a	42,574	3,167	7.4	a	1,813	4.3	a	
		Kingston CMA/RMR	12,381	453	3.7	a	261	2.1	a	12,290	955	7.8	b	503	4.1	b	
		Kitchener CMA/RMR	27,923	1,578	5.6	a	920	3.3	a	27,993	1,946	7.0	a	1,109	4.0	b	
		London CMA/RMR	39,171	2,196	5.6	a	1,403	3.6	a	39,372	2,787	7.1	a	1,453	3.7	a	
		St Catharines-Niagara CMA/RMR	16,119	977	6.1	a	689	4.3	a	15,928	1,094	6.9	a	619	3.9	b	
		Oshawa CMA/RMR	11,490	719	6.3	a	471	4.1	b	11,513	634	5.5	a	453	3.9	b	
		Ottawa CMA/RMR	60,339	2,758	4.6	a	1,410	2.3	a	61,138	3,240	5.3	a	1,357	2.2	a	
		Peterborough CMA/RMR▲	5,434	246	4.5	b	153	2.8	a	5,584	367	6.6	b	194	3.5	b	
		Greater Sudbury CMA/RMR	10,995	237	2.2	a	131	1.2	a	11,029	244	2.2	a	102	0.9	a	
		Thunder Bay CMA/RMR	5,414	318	5.9	a	265	4.9	b	5,395	361	6.7	b	297	5.5	b	
		Toronto CMA/RMR	306,545	15,195	5.0	a	9,768	3.2	a	306,509	19,554	6.4	a	12,193	4.0	b	
		Windsor CMA/RMR	15,111	1,813	12.0	a	1,568	10.4	a	15,016	2,256	15.0	a	1,738	11.6	a	
Belleville CA/AR	5,762	232	4.0	a	132	2.3	a	5,774	277	4.8	a	178	3.1	b			

Table 4.2 - Tableau 4.2

Vacancy and Availability Rates (%) in Privately Initiated Rental Apartment Structures of Three Units and Over
Taux d'occupation et de disponibilité (%) des appartements locatifs d'initiative privée de trois logements et plus

Ontario
October 2006 - April 2007
octobre 2006 - avril 2007

			October - octobre 2006						April - avril 2007							
			Universe	Avail. Units	Avail. Rates		Vacant Units	Vacancy Rates	Universe	Avail. Units	Avail. Rates		Vacant Units	Vacancy Rates		
			Univers	Logements disp.	Taux de disp.		Logements vacants	Taux d'inoc.	Univers	Logements disp.	Taux de disp.		Logements vacants	Taux d'inoc.		
Ontario	Centres 50,000+	Chatham-Kent CA/AR	4,704	335	7.1	b	278	5.9	b	4,811	395	8.2	a	319	6.6	b
		Cornwall CA/AR	3,749	136	3.6	b	133	3.5	b	3,780	174	4.6	b	144	3.8	b
		Kawartha Lakes CA/AR	1,450	47	3.2	b	41	2.8	a	1,449	34	2.4	b	21	1.4	a
		Norfolk CA/AR	896	51	5.7	c	31	3.4	c	890	50	5.7	c	33	3.8	c
		North Bay CA/AR	3,245	84	2.6	b	77	2.4	b	3,231	71	2.2	c	36	1.1	a
		Sarnia CA/AR	5,384	358	6.6	a	263	4.9	b	5,418	371	6.8	a	288	5.3	a
		Sault Ste-Marie CA/AR	4,727	57	1.2	a	47	1.0	a	4,725	124	2.6	b	72	1.5	b
	Centres 10,000-49,999	Bracebridge T	280	9	3.2	b	3	1.2	a	277	6	2.0	c	3	1.0	d
		Brant C ▲	169	4	2.6	a	4	2.6	a	.	.	.	.	.	.	.
		Erin T	.	.	.	.	.	.	.	17	**	**	.	**	**	.
		Haldimand T	392	11	2.8	a	7	1.8	a	377	23	6.1	a	20	5.3	a

Table 4.3 - Tableau 4.3

Vacancy and Availability Rates (%) in Privately Initiated Rental Apartment Structures of Three Units and Over
Taux d'occupation et de disponibilité (%) des appartements locatifs d'initiative privée de trois logements et plus

Ontario
October 2006 - April 2007
octobre 2006 - avril 2007

		October - octobre 2006							April - avril 2007							
		Universe Univers	Avail. Units Logements disp.	Avail. Rates Taux de disp.		Vacant Units Logements vacants	Vacancy Rates Taux d'inoc.		Universe Univers	Avail. Units Logements disp.	Avail. Rates Taux de disp.		Vacant Units Logements vacants	Vacancy Rates Taux d'inoc.		
Ontario	Centres 10,000-49,999	Gravenhurst T	207	10	4.9	c	9	4.5	c	207	18	8.9	b	9	4.5	c
		Greater Napanee T	565	25	4.5	c	11	2.0	b	558	16	2.8	c	9	1.6	c
		Huntsville T	349	23	6.7	c	15	4.2	c	346	11	3.0	d	11	3.0	d
		Lambton Shores C	144	4	2.9	b	4	2.9	b	144	10	6.9	a	2	1.4	a
		Georgian Highlands T	214	7	3.3	a	0	0.0	a	217	5	2.4	a	3	1.5	a
		Mississippi Mills T	27	**	**		**	**		27	**	**		**	**	
		North Perth T	385	28	7.3	b	15	4.0	c	383	24	6.3	a	4	1.1	a
		Prince Edward C	377	24	6.3	a	16	4.4	b	370	23	6.1	a	19	5.0	b
		Saugeen Shores T	405	8	1.9	c	8	1.9	c	402	4	0.9	a	1	0.3	b
		South Huron T	264	20	7.5	b	13	4.8	b	262	25	9.4	c	4	1.5	a
		West Nipissing T	360	13	3.6	c	13	3.6	c	347	11	3.3	b	11	3.3	b
		Brockville CA/AR	2,127	100	4.7	a	68	3.2	a	2,104	124	5.9	a	82	3.9	a

Table 4.4 - Tableau 4.4

Vacancy and Availability Rates (%) in Privately Initiated Rental Apartment Structures of Three Units and Over
Taux d'inoccupation et de disponibilité (%) des appartements locatifs d'initiative privée de trois logements et plus

Ontario
October 2006 - April 2007
octobre 2006 - avril 2007

			October - octobre 2006						April - avril 2007							
			Universe Univers	Avail. Units Logements disp.	Avail. Rates Taux de disp.		Vacant Units Logements vacants	Vacancy Rates Taux d'inoc.		Universe Univers	Avail. Units Logements disp.	Avail. Rates Taux de disp.		Vacant Units Logements vacants	Vacancy Rates Taux d'inoc.	
Ontario	Centres 10,000-49,999	Centre Wellington CA/AR ▲	.	.	.	.	.	.	404	12	3.1	b	9	2.3	a	
		Cobourg CA/AR	886	21	2.4	b	15	1.7	b	888	30	3.4	b	14	1.6	b
		Collingwood CA/AR	580	22	3.8	a	21	3.6	a	578	24	4.1	c	22	3.8	c
		Elliot Lake CA/AR	1,276	86	6.7	a	86	6.7	a	1,237	79	6.4	a	79	6.4	a
		Temiskaming Shores CA/AR	371	9	2.4	b	9	2.4	b	363	22	6.1	b	22	6.1	b
		Hawkesbury CA/AR	800	56	7.0	b	37	4.6	c	717	50	6.9	b	41	5.8	b
		Ingersoll CA/AR ▲	200	11	5.5	a	5	2.5	a	194	9	4.7	a	9	4.7	a
		Kenora CA/AR	358	16	4.5	a	12	3.4	a	356	10	2.7	c	4	1.0	a
		Leamington CA/AR	1,235	54	4.3	b	41	3.3	c	1,241	69	5.5	a	63	5.1	a
		Midland CA/AR	1,024	49	4.8	a	28	2.7	a	1,024	68	6.6	a	42	4.1	a
		Orillia CA/AR	1,568	68	4.3	b	50	3.2	b	1,572	68	4.3	b	55	3.5	b
		Owen Sound CA/AR	1,812	64	3.5	b	31	1.7	b	1,771	56	3.2	c	27	1.5	b
		Pembroke CA/AR	912	49	5.3	c	34	3.7	c	916	24	2.6	c	14	1.5	a
		Petawawa CA/AR	241	**	**		3	1.4	d	257	9	3.5	b	5	1.8	b
Port Hope CA/AR	572	6	1.1	a	5	0.9	a	571	16	2.8	a	5	0.9	a		

Table 4.5 - Tableau 4.5

Vacancy and Availability Rates (%) in Privately Initiated Rental Apartment Structures of Three Units and Over
Taux d'inoccupation et de disponibilité (%) des appartements locatifs d'initiative privée de trois logements et plus

Ontario
October 2006 - April 2007
octobre 2006 - avril 2007

		October - octobre 2006								April - avril 2007							
		Universe Univers	Avail. Units Logements disp.	Avail. Rates Taux de disp.		Vacant Units Logements vacants	Vacancy Rates Taux d'inoc.			Universe Univers	Avail. Units Logements disp.	Avail. Rates Taux de disp.		Vacant Units Logements vacants	Vacancy Rates Taux d'inoc.		
Ontario	Centres 10,000-49,999	Stratford CA/AR	1,930	124	6.4	a	88	4.6	a	1,925	90	4.7	b	55	2.8	a	
		Tillsonburg CA/AR	877	46	5.2	a	26	3.0	a	873	33	3.8	c	20	2.3	b	
		Timmins CA/AR	1,662	100	6.0	b	63	3.8	c	1,608	66	4.1	b	56	3.5	b	
		Woodstock CA/AR	2,167	130	6.0	a	102	4.7	b	2,137	96	4.5	a	79	3.7	b	
		Total Ont.	622,648	32,571	5.2	a	21,114	3.4	a	623,805	39,995	6.4	a	24,151	3.9	a	

Table 5 - Tableau 5

Vacancy and Availability Rates (%) in Privately Initiated Rental Apartment Structures of Three Units and Over
Taux d'occupation et de disponibilité (%) des appartements locatifs d'initiative privée de trois logements et plus

Manitoba and Saskatchewan - Manitoba et Saskatchewan

October 2006 - April 2007

octobre 2006 - avril 2007

			October - octobre 2006						April - avril 2007							
			Universe Univers	Avail. Units Logements disp.	Avail. Rates Taux de disp.		Vacant Units Logements vacants	Vacancy Rates Taux d'inoc.		Universe Univers	Avail. Units Logements disp.	Avail. Rates Taux de disp.		Vacant Units Logements vacants	Vacancy Rates Taux d'inoc.	
Manitoba	Centres 50,000+	Winnipeg CMA/RMR	52,895	1,058	2.0	a	707	1.3	a	52,556	1,063	2.0	a	648	1.2	a
	Centres 10,000-49,999	Brandon CA/AR	2,984	55	1.9	a	26	0.9	a	2,989	96	3.2	b	51	1.7	a
		Portage La Prairie CA/AR	630	51	8.1	a	43	6.8	a	633	34	5.4	b	34	5.4	b
		Thompson CA/AR	1,565	129	8.2	a	129	8.2	a	1,617	96	5.9	a	96	5.9	a
	Total Man.		58,074	1,293	2.2	a	906	1.6	a	57,795	1,289	2.2	a	830	1.4	a
Saskatchewan	Centres 50,000+	Regina CMA/RMR	11,414	533	4.7	a	381	3.3	b	11,442	473	4.1	a	311	2.7	a
		Saskatoon CMA/RMR	14,763	621	4.2	a	466	3.2	a	14,483	910	6.3	a	430	3.0	a
	Centres 10,000-49,999	Estevan CA/AR	505	9	1.8	a	7	1.4	a	485	3	0.6	a	2	0.4	a
		Lloydminster CA/AR	511	2	0.4	a	2	0.4	a	529	0	0.0	b	0	0.0	b
		Moose Jaw CA/AR	1,450	75	5.2	b	69	4.7	b	1,432	78	5.5	b	78	5.5	b
		North Battleford CA/AR	828	37	4.5	a	36	4.4	a	798	38	4.8	b	26	3.2	b
		Prince Albert CA/AR	2,236	133	5.9	a	65	2.9	a	2,192	161	7.3	a	156	7.1	a
		Swift Current CA/AR	855	34	4.0	a	23	2.7	a	868	21	2.4	a	18	2.1	a
		Yorkton CA/AR	832	52	6.2	a	49	5.9	a	844	75	8.9	a	75	8.9	a
		Total Sask.		33,394	1,497	4.5	a	1,098	3.3	a	33,073	1,759	5.3	a	1,096	3.3	a

Table 6 - Tableau 6

Vacancy and Availability Rates (%) in Privately Initiated Rental Apartment Structures of Three Units and Over
Taux d'innoculation et de disponibilité (%) des appartements locatifs d'initiative privée de trois logements et plus

Alberta

October 2006 - April 2007

octobre 2006 - avril 2007

		October - octobre 2006								April - avril 2007						
		Universe	Avail. Units	Avail. Rates		Vacant Units	Vacancy Rates		Universe	Avail. Units	Avail. Rates		Vacant Units	Vacancy Rates		
		Univers	Logements disp.	Taux de disp.		Logements vacants	Taux d'inoc.		Univers	Logements disp.	Taux de disp.		Logements vacants	Taux d'inoc.		
Alberta	Centres 50,000+	Calgary CMA/RMR	40,333	659	1.6	a	211	0.5	a	39,515	708	1.8	b	203	0.5	a
		Edmonton CMA/RMR	65,524	1,135	1.7	a	770	1.2	a	65,240	1,198	1.8	a	711	1.1	a
		Grande Prairie CA/AR▲	2,723	5	0.2	a	2	0.1	a	2,847	63	2.2	a	25	0.9	a
		Lethbridge CA/AR	3,050	35	1.2	a	17	0.6	a	2,879	143	5.0	a	37	1.3	a
		Medicine Hat CA/AR	2,478	61	2.5	a	24	1.0	a	2,477	91	3.7	a	41	1.7	a
		Red Deer CA/AR	4,868	83	1.7	a	24	0.5	a	4,879	181	3.7	b	103	2.1	a
	Centres 10,000-49,999	Brooks CA/AR	653	22	3.3	a	16	2.5	a	694	18	2.6	a	17	2.4	a
		Camrose CA/AR	1,000	9	0.9	a	9	0.9	a	994	13	1.3	a	9	0.9	a
		Canmore CA/AR▲	82	2	2.4	a	1	1.2	a	87	0	0.0	a	0	0.0	a
		Cold Lake CA/AR	637	51	8.0	a	25	3.9	a	614	26	4.2	a	1	0.2	a
		Lloydminster CA/AR	1,191	2	0.2	a	2	0.2	a	1,191	0	0.0	a	0	0.0	a
		Okotoks CA/AR▲	94	0	0.0	a	0	0.0	a	94	0	0.0	a	0	0.0	a
		Wetaskiwin CA/AR	760	0	0.0	a	0	0.0	a	756	1	0.1	a	0	0.0	a
		Wood Buffalo CA/AR	3,056	11	0.4	a	7	0.2	a	3,052	14	0.5	a	7	0.2	a
Total Alta/Alb.		126,449	2,075	1.6	a	1,108	0.9	a	125,319	2,456	2.0	a	1,154	0.9	a	

Table 7.1 - Tableau 7.1

Vacancy and Availability Rates (%) in Privately Initiated Rental Apartment Structures of Three Units and Over
Taux d'occupation et de disponibilité (%) des appartements locatifs d'initiative privée de trois logements et plus

British Columbia - Colombie-Britannique
October 2006 - April 2007
octobre 2006 - avril 2007

			October - octobre 2006						April - avril 2007							
			Universe	Avail. Units	Avail. Rates		Vacant Units	Vacancy Rates	Universe	Avail. Units	Avail. Rates		Vacant Units	Vacancy Rates		
			Univers	Logements disp.	Taux de disp.		Logements vacants	Taux d'inoc.	Univers	Logements disp.	Taux de disp.		Logements vacants	Taux d'inoc.		
British Columbia / Colombie-Britannique	Centres 50,000+	Abbotsford CMA/RMR	4,155	147	3.5	a	83	2.0	a	4,200	125	3.0	a	26	0.6	a
		Kelowna CMA/RMR▲	4,144	43	1.0	a	26	0.6	a	4,142	32	0.8	a	29	0.7	a
		Vancouver CMA/RMR	104,952	1,389	1.3	a	761	0.7	a	104,949	1,668	1.6	b	907	0.9	a
		Victoria CMA/RMR	23,559	348	1.5	a	122	0.5	a	23,509	810	3.4	c	192	0.8	a
		Chilliwack CA/AR(1)	**	**	**		**	**		**	**	**		**	**	
		Kamloops CA/AR	3,387	33	1.0	a	31	0.9	a	3,378	18	0.5	a	18	0.5	a
		Nanaimo CA/AR	3,492	127	3.6	a	65	1.9	a	3,446	127	3.7	a	52	1.5	a
		Prince George CA/AR	3,431	120	3.5	c	89	2.6	b	3,431	69	2.0	a	69	2.0	a
		Vernon CA/AR	1,774	21	1.2	a	9	0.5	a	1,767	24	1.3	a	16	0.9	a
	Centres 10,000-49,999	Summerland DM	33	**	**		**	**		33	**	**		**	**	
		Campbell River CA/AR	1,076	53	4.9	a	43	4.0	a	1,048	53	5.1	a	44	4.2	a
		Courtenay CA/AR	1,786	34	1.9	a	19	1.1	a	1,799	22	1.2	a	9	0.5	a
		Cranbrook CA/AR	951	27	2.8	a	11	1.2	a	919	25	2.7	a	5	0.5	a
		Dawson Creek CA/AR	785	20	2.5	a	20	2.5	a	791	13	1.7	a	6	0.8	a

(1) Chilliwack data has been suppressed. In performing a quality review of survey results, data quality inconsistencies were identified for this centre that affect the April 2007 and October 2006 survey results.

(1) Les données sur Chilliwack ont été supprimées. Par suite d'un contrôle de la qualité des données de l'enquête, un manque d'uniformité a été constaté dans les données d'octobre 2006 et d'avril 2007 pour ce centre.

Table 7.2 - Tableau 7.2

Vacancy and Availability Rates (%) in Privately Initiated Rental Apartment Structures of Three Units and Over
Taux d'inoccupation et de disponibilité (%) des appartements locatifs d'initiative privée de trois logements et plus

British Columbia - Colombie-Britannique

October 2006 - April 2007

octobre 2006 - avril 2007

		October - octobre 2006							April - avril 2007							
		Universe Univers	Avail. Units Logements disp.	Avail. Rates Taux de disp.		Vacant Units Logements vacants	Vacancy Rates Taux d'inoc.		Universe Univers	Avail. Units Logements disp.	Avail. Rates Taux de disp.		Vacant Units Logements vacants	Vacancy Rates Taux d'inoc.		
British Columbia / Colombie- Britannique	Centres 10,000-49,999	Duncan CA/AR	1,448	36	2.5	a	29	2.0	a	1,318	30	2.3	a	22	1.7	a
		Fort St John CA/AR	1,386	32	2.3	a	12	0.8	a	1,385	10	0.7	a	8	0.6	a
		Kitimat CA/AR	616	215	34.9	a	215	34.9	a	572	254	44.4	a	254	44.4	a
		Parksville-Qualicum Beach CA/AR	534	7	1.3	a	4	0.7	a	530	8	1.5	a	2	0.4	a
		Penticton CA/AR	2,018	55	2.7	a	37	1.9	a	2,023	18	0.9	a	10	0.5	a
		Port Alberni CA/AR	963	53	5.5	a	46	4.8	a	914	45	4.9	a	36	3.9	a
		Powell River CA/AR	606	20	3.3	a	11	1.8	a	592	14	2.4	a	10	1.7	a
		Prince Rupert CA/AR	710	146	20.5	a	146	20.5	a	721	113	15.7	d	111	15.4	d
		Quesnel CA/AR	568	56	9.9	a	47	8.3	b	555	**	**		**	**	
		Salmon Arm CA/AR ▲	363	12	3.3	a	6	1.7	a	381	2	0.5	a	2	0.5	a
		Squamish CA/AR	281	16	5.7	a	13	4.6	a	248	7	2.8	a	4	1.6	a
		Terrace CA/AR	393	**	**		**	**		395	**	**		**	**	
		Williams Lake CA/AR	604	2	0.4	a	2	0.4	a	598	9	1.5	a	7	1.1	a
Total B.C./C.-B. (2)	164,015	3,074	1.9	a	1,909	1.2	a	163,644	3,561	2.2	a	1,903	1.2	a		

(2) The British Columbia 10,000+ totals do not include units in Chilliwack.

(2) Les chiffres totaux pour les centres de 10 000 habitants et plus de la Colombie-Britannique ne comprennent pas les unités situées à Chilliwack.

Table 8 - Tableau 8

Vacancy and Availability Rates (%) in Privately Initiated Rental Apartment Structures of Three Units and Over
Taux d'inoccupation et de disponibilité (%) des appartements locatifs d'initiative privée de trois logements et plus

Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest

Canada

October 2006 - April 2007

octobre 2006 - avril 2007

			October - octobre 2006						April - avril 2007							
			Universe	Avail. Units	Avail. Rates		Vacant Units	Vacancy Rates	Universe	Avail. Units	Avail. Rates		Vacant Units	Vacancy Rates		
			Univers	Logements disp.	Taux de disp.		Logements vacants	Taux d'inoc.	Univers	Logements disp.	Taux de disp.		Logements vacants	Taux d'inoc.		
Northwest Territories / Territoires du Nord-Ouest	Centres 10,000-49,999	Yellowknife CA/AR	1,974	97	4.9	a	65	3.3	a	1,921	78	4.1	a	53	2.8	a
Canada		Total CMA/RMR	1,549,855	56,516	3.6	a	40,367	2.6	a	1,583,435	85,029	5.4	a	44,241	2.8	a
		Total CA/AR 50,000+	127,599	4,807	3.8	a	3,634	2.8	a	102,715	4,932	4.7	a	2,814	2.7	a
		Total Centres 10,000-49,999	129,539	4,829	3.7	a	3,950	3.0	a	118,504	5,216	4.4	a	3,420	2.9	a
		Total Canada (3)	1,806,993	66,151	3.7	a	47,951	2.7	a	1,804,654	95,177	5.3	a	50,475	2.8	a

(3) The Canada 10,000+ totals do not include units in Chilliwack.

(3) Les chiffres totaux pour les centres de 10 000 habitants et plus du Canada ne comprennent pas les unités situées à Chilliwack.

Table 9 - Tableau 9

Vacancy Rates (%) in Privately Initiated Rental Apartment Structures of Three Units and Over
Taux d'inoccupation (%) dans les appartements locatifs d'initiative privée de trois logements et plus

Census Metropolitan Areas - Région métropolitaine de recensement

October 2006 - April 2007

octobre 2006 - avril 2007

	October - octobre 2006						April - avril 2007									
	Bach Studio		1 Bed. 1 c.c.		2 Bed. 2 c.c.	3+ Bed 3+ c.c.	Bach Studio		1 Bed. 1 c.c.		2 Bed. 2 c.c.	3+ Bed 3+ c.c.				
Abbotsford	3.2	a	1.8	a	2.1	a	0.0	a	0.0	a	0.8	a	0.5	a	0.0	a
Barrie	.	.	.	.	.	.	.	.	**		2.5	c	3.8	c	5.5	d
Brantford	.	.	.	.	.	.	.	.	**		2.2	c	2.0	c	1.7	c
Calgary	0.8	a	0.5	a	0.5	a	0.8	a	0.1	b	0.5	a	0.6	a	0.1	b
Edmonton	1.4	a	1.2	a	1.1	a	1.2	a	3.6	b	1.2	a	0.6	a	0.3	a
Greater Sudbury	2.9	c	1.5	b	0.8	a	1.1	d	2.0	c	1.2	a	0.6	a	1.6	c
Guelph	.	.	.	.	.	.	.	.	3.1	d	2.5	a	3.4	b	5.8	d
Halifax	1.5	a	2.5	a	3.7	a	5.2	b	2.3	b	2.9	a	4.1	a	4.7	c
Hamilton	6.9	b	4.2	a	4.3	a	3.4	b	7.1	c	4.4	a	4.0	a	2.9	a
Kelowna	.	.	.	.	.	.	.	.	0.8	a	0.8	a	0.6	a	1.6	c
Kingston	1.0	a	2.1	b	2.1	a	**		1.3	a	2.9	b	4.6	b	**	
Kitchener	3.9	d	2.9	a	3.4	a	4.1	b	**		3.5	b	3.9	b	**	
London	4.0	c	2.8	a	4.0	a	5.6	b	3.1	d	2.8	a	4.2	b	5.3	c
Moncton	4.4	.	.	.	.	.	.	.	**		4.7	b	6.5	b	**	
Montréal	4.4	b	3.3	a	2.2	a	2.0	b	5.1	c	3.0	a	2.3	b	2.3	c
Oshawa	4.1	d	4.0	b	4.2	b	3.9	c	2.4	c	3.1	b	4.3	b	5.2	c
Gatineau	5.0	d	4.0	c	4.0	b	5.0	d	2.9	c	3.3	c	2.5	b	2.5	c
Ottawa	2.4	a	2.0	a	2.5	a	3.9	c	2.6	b	2.0	a	2.2	b	3.7	d
Peterborough	.	.	.	.	.	.	.	.	**		3.3	b	3.5	c	2.9	c
Québec	1.7	a	1.8	a	1.3	a	1.4	a	1.9	c	1.2	a	0.7	a	0.6	b
Regina	4.6	b	3.8	b	2.8	a	2.8	c	3.2	d	2.6	a	2.8	a	0.6	b
Saguenay	3.4	c	4.0	b	3.8	b	5.7	c	4.8	c	4.0	c	2.5	b	3.8	d
St Catharines-Niagara	10.1	d	3.9	b	4.2	b	4.2	c	**		4.2	b	3.5	b	3.0	b
Saint John	**		7.1	c	6.5	c	4.2	d	**		5.9	c	5.4	c	4.2	d
St John's	5.9	c	4.1	a	4.8	a	10.6	c	5.1	b	4.0	a	4.0	a	9.9	b
Saskatoon	5.1	b	2.0	a	3.8	a	3.6	a	5.8	d	2.7	a	2.8	a	4.2	d
Sherbrooke	3.5	b	1.3	a	0.8	a	1.1	a	2.6	c	2.1	c	1.4	a	0.9	a
Thunder Bay	13.7	d	4.9	b	4.3	b	0.0	c	**		5.8	c	4.8	c	**	
Toronto	3.5	a	3.5	a	2.9	a	2.9	a	4.0	d	3.8	b	4.1	b	4.3	c
Trois-Rivières	1.6	b	1.7	b	0.7	a	0.6	a	3.5	d	1.4	a	0.5	a	0.8	a
Vancouver	0.5	a	0.7	a	1.0	a	1.3	a	0.8	d	0.7	a	1.2	a	3.2	c
Victoria	0.4	a	0.6	a	0.4	a	0.2	a	0.8	d	0.8	a	0.8	a	**	
Windsor	13.5	c	10.2	a	10.0	a	11.2	d	12.5	d	12.0	a	10.9	c	**	
Winnipeg	2.2	a	1.4	a	1.1	a	0.7	a	1.3	a	1.2	a	1.3	a	1.0	a
CMA Total																
Total RMR	3.4	a	2.6	a	2.5	a	2.4	a	3.9	b	2.7	a	2.7	a	2.8	a

Table 10 - Tableau 10

Vacancy Rates (%) in Privately Initiated Rental Apartment Structures of Three Units and Over
Taux d'inoccupation (%) dans les appartements locatifs d'initiative privée de trois logements et plus

Large Census Agglomerations - Grandes agglomérations de recensement

October 2006 - April 2007

octobre 2006 - avril 2007

	October - octobre 2006						April - avril 2007									
	Bach Studio	1 Bed. 1 c.c.		2 Bed. 2 c.c.	3+ Bed 3+ c.c.		Bach Studio		1 Bed. 1 c.c.		2 Bed. 2 c.c.	3+ Bed 3+ c.c.				
Barrie	**	1.6	c	3.6	c	1.1	a	.	.	.	.	.	.
Belleville	**	2.8	a	2.0	a	**		5.6	d	4.4	b	2.5	a	1.9	c	
Brantford	5.1	d	1.0	a	3.0	c	1.5	a	.	.	.	.	.	.
Cape Breton	**	4.9	d	3.8	c	3.1	d	**		10.0	d	5.9	c	**		
Charlottetown	**	3.5	c	5.2	b	**		**		3.6	c	5.9	b	**		
Chatham-Kent	**	6.1	c	6.6	b	2.8	c	**		6.4	c	6.8	b	6.1	c	
Chilliwack (1)	**	**		**		**		**		**		**		**		
Cornwall	5.6	c	3.6	b	3.7	b	1.4	a	5.5	d	5.1	c	2.9	b	4.2	d
Drummondville	8.0	b	3.3	c	1.7	c	3.4	d	4.5	d	2.3	c	1.0	a	0.4	b
Fredericton	4.1	d	3.2	b	5.4	a	4.5	c	**		5.7	b	6.9	b	6.8	c
Granby	10.7	c	2.6	b	1.6	c	0.0	c	6.2	b	0.9	a	0.3	b	0.6	b
Grande Prairie	.	.	.	.	.	.	.	.	5.8	c	1.3	a	0.4	a	0.0	c
Guelph	1.5	a	2.0	a	3.3	a	4.2	c	.	.	.	.	.	.	.
Kamloops	0.6	a	1.2	a	0.7	a	1.1	a	1.9	a	0.4	a	0.5	a	1.1	a
Kawartha Lakes	**	1.7	b	2.7	b	0.0	d	**		1.6	c	0.4	a	0.0	d	
Kelowna	0.0	b	0.7	a	0.7	a	0.9	a	.	.	.	.	.	.	.
Lethbridge	**	0.5	a	0.3	a	0.0	d	2.7	a	1.9	a	0.9	a	0.0	a	
Medicine Hat	0.0	b	1.5	b	0.6	a	**		0.0	a	2.2	a	1.2	a	5.2	a
Moncton	**	5.7	c	5.8	b	**		.	.	.	.	.	.	.	.
Nanaimo	6.2	c	0.8	a	2.0	a	3.5	d	2.3	a	1.4	a	1.4	a	2.6	b
Norfolk	**	4.1	d	2.7	c	**		**		4.3	d	3.4	c	**		
North Bay	**	3.0	c	1.7	c	**		**		**		0.7	b	0.0	c	
Peterborough	**	2.0	b	3.1	b	5.2	c	.	.	.	.	.	.	.	.
Prince George	7.4	c	4.7	d	1.2	a	0.2	b	**		3.1	b	1.4	a	0.4	b
Red Deer	0.0	c	0.5	a	0.5	a	0.0	c	2.5	c	2.0	b	2.0	b	5.4	d
Saint-Hyacinthe	.	.	.	.	.	.	.	.	**		2.2	c	1.4	a	0.7	b
St-Jean-sur-Richelieu	**	1.0	d	0.6	a	0.3	b	5.3	d	**		0.7	b	0.3	b	
Sarnia	5.7	d	5.2	b	4.5	b	6.5	c	6.5	c	5.0	b	5.5	b	5.8	b
Sault Ste-Marie	**	0.7	a	1.1	a	**		**		1.3	a	1.1	a	**		
Shawinigan	**	6.6	c	3.2	c	2.8	c	**		7.4	b	3.0	b	2.0	c	
Vernon	0.0	a	0.8	a	0.4	a	0.0	a	3.3	a	1.5	a	0.1	a	0.8	a
Large CA Total																
Total Grandes AR	5.4	a	2.6	a	2.9	a	2.2	a	5.4	b	3.0	a	2.5	a	1.9	a

(1) Chilliwack data has been suppressed. In performing a quality review of survey results, data quality inconsistencies were identified for this centre that affect the April 2007 and October 2006 survey results.

(1) Les données sur Chilliwack ont été supprimées. Par suite d'un contrôle de la qualité des données de l'enquête, un manque d'uniformité a été constaté dans les données d'octobre 2006 et d'avril 2007 pour ce centre.

Table 11 - Tableau 11

Availability Rates (%) in Privately Initiated Rental Apartment Structures of Three Units and Over
 Taux de disponibilité (%) dans les appartements locatifs d'initiative privée de trois logements et plus
 Census Metropolitan Areas - Région métropolitaine de recensement
 October 2006 - April 2007
 octobre 2006 - avril 2007

	October - octobre 2006						April - avril 2007									
	Bach Studio	1 Bed. 1 c.c.	2 Bed. 2 c.c.	3+ Bed 3+ c.c.			Bach Studio	1 Bed. 1 c.c.	2 Bed. 2 c.c.	3+ Bed 3+ c.c.						
Abbotsford	5.5	a	3.3	a	3.7	a	2.4	a	3.9	a	3.2	a	2.8	a	0.0	a
Barrie	.	.	.	.	.	.	.	.	**		4.0	c	6.6	c	9.4	c
Brantford	.	.	.	.	.	.	.	.	**		3.8	c	3.1	c	2.6	c
Calgary	2.3	c	1.4	a	1.7	a	2.6	b	**		2.2	b	1.4	a	**	
Edmonton	2.2	a	1.8	a	1.6	a	1.4	a	4.0	b	1.6	a	1.9	a	0.7	a
Greater Sudbury	5.8	c	2.4	a	1.5	a	2.4	c	4.0	d	2.1	b	1.9	a	3.3	d
Guelph	.	.	.	.	.	.	.	.	5.5	d	5.1	b	6.6	a	**	
Halifax	2.1	a	3.0	a	4.3	a	6.1	b	3.1	c	4.1	b	5.0	a	5.9	c
Hamilton	9.2	b	7.0	a	6.9	a	6.2	a	9.9	b	7.8	a	7.1	a	5.3	b
Kelowna	.	.	.	.	.	.	.	.	0.8	a	1.0	a	0.6	a	1.6	c
Kingston	2.2	c	3.7	b	3.8	b	**		5.5	c	7.2	b	7.8	b	**	
Kitchener	7.1	c	5.1	a	6.0	a	5.1	b	12.1	d	6.3	b	7.0	a	8.4	c
London	5.9	b	4.7	a	6.1	a	8.7	a	6.6	c	6.2	a	7.6	a	8.5	c
Moncton	.	.	.	.	.	.	.	.	**		5.8	b	7.0	b	**	
Montréal	4.9	b	3.9	a	2.7	a	2.4	b	8.7	c	6.4	b	5.6	b	5.8	c
Oshawa	5.3	d	6.2	b	6.5	b	5.1	c	4.7	d	4.5	b	5.8	b	7.6	b
Gatineau	5.6	d	4.2	c	4.2	b	5.0	d	4.1	c	4.5	c	4.1	c	4.3	d
Ottawa	5.0	a	4.1	a	4.9	a	6.2	b	5.8	b	4.7	b	5.5	b	**	
Peterborough	.	.	.	.	.	.	.	.	**		7.4	b	6.1	b	5.1	d
Québec	2.0	a	2.1	a	1.6	a	1.5	a	9.0	b	4.8	b	4.0	b	3.4	c
Regina	6.3	b	5.5	b	3.7	b	3.9	d	5.5	c	3.9	b	4.2	b	3.4	d
Saguenay	3.6	c	4.7	b	4.4	b	6.3	c	6.5	c	9.7	b	8.6	b	8.6	c
St Catharines-Niagara	11.1	d	6.0	a	5.8	a	6.2	c	**		7.3	b	6.6	b	5.0	c
Saint John	**		7.6	c	7.6	b	5.3	d	**		6.7	c	6.7	c	5.4	d
St John's	5.9	c	4.5	a	5.4	a	11.2	c	5.1	b	4.8	a	4.7	a	10.8	c
Saskatoon	6.7	b	3.1	a	4.8	a	4.8	a	11.8	d	5.7	b	6.1	a	7.8	c
Sherbrooke	4.5	b	1.6	a	1.0	a	1.1	a	13.1	d	5.7	c	4.7	b	2.8	c
Thunder Bay	**		5.6	b	5.4	b	0.0	c	**		6.6	c	6.1	c	**	
Toronto	5.1	a	5.3	a	4.6	a	4.7	a	6.8	c	6.2	b	6.5	b	6.3	b
Trois-Rivières	3.2	b	2.5	a	1.3	a	1.2	a	6.3	c	4.6	c	3.1	c	2.6	c
Vancouver	1.2	a	1.2	a	1.6	a	1.9	a	1.7	c	1.5	a	1.7	c	3.8	c
Victoria	1.7	a	1.5	a	1.3	a	1.2	a	3.2	d	3.5	c	3.3	c	**	
Windsor	14.8	c	11.9	a	11.4	a	**		15.9	d	15.3	a	14.4	a	**	
Winnipeg	2.9	a	2.0	a	1.8	a	1.3	a	2.0	b	2.0	a	2.0	a	1.8	c
CMA Total																
Total RMR	4.4	a	3.7	a	3.5	a	3.3	a	7.0	b	5.1	a	5.3	a	5.4	b

Table 12 - Tableau 12

Availability Rates (%) in Privately Initiated Rental Apartment Structures of Three Units and Over
 Taux de disponibilité (%) dans les appartements locatifs d'initiative privée de trois logements et plus
 Large Census Agglomerations - Grandes agglomérations de recensement
 October 2006 - April 2007
 octobre 2006 - avril 2007

	October - octobre 2006						April - avril 2007					
	Bach Studio	1 Bed. 1 c.c.	2 Bed. 2 c.c.	3+ Bed 3+ c.c.			Bach Studio	1 Bed. 1 c.c.	2 Bed. 2 c.c.	3+ Bed 3+ c.c.		
Barrie	**	2.9 b	5.7 b	3.1 d			.	.	.	.	.	.
Belleville	**	4.2 b	3.9 a	3.4 d			**	6.6 b	4.0 b	2.9 c		
Brantford	6.0 d	1.6 b	4.6 b	3.6 c			.	.	.	.	.	.
Cape Breton	**	4.9 d	4.5 c	3.7 d			**	10.0 d	5.9 c	**		
Charlottetown	**	5.5 c	7.2 b	**			**	5.9 b	9.7 b	**		
Chatham-Kent	**	7.4 b	7.6 b	4.8 d			**	8.5 b	8.1 b	8.1 c		
Chilliwack (1)	**	**	**	**			**	**	**	**		
Cornwall	6.0 c	3.6 b	3.8 b	1.4 a			**	6.2 c	3.7 b	4.2 d		
Drummondville	8.9 b	3.5 c	2.6 c	3.7 d			**	6.4 c	7.0 c	5.6 c		
Fredericton	4.1 d	3.2 b	5.5 a	4.6 c			**	5.7 b	6.9 b	6.9 c		
Granby	**	3.4 c	2.3 c	0.3 b			10.2 c	3.8 c	3.5 c	4.4 d		
Grande Prairie	.	.	.	.			10.8 d	3.2 b	1.2 a	0.0 c		
Guelph	3.2 c	3.4 a	4.8 a	5.4 b			.	.	.	.	.	.
Kamloops	0.6 a	1.3 a	0.7 a	1.1 a			1.9 a	0.4 a	0.5 a	1.1 a		
Kawartha Lakes	**	1.7 b	2.9 b	0.0 d			**	1.8 b	1.1 a	**		
Kelowna	0.8 d	1.3 a	0.9 a	0.9 a			.	.	.	.	.	.
Lethbridge	**	1.5 c	0.6 a	**			3.4 a	4.7 a	5.6 a	0.9 a		
Medicine Hat	1.8 c	2.8 a	2.0 a	**			5.6 a	3.6 a	3.3 a	7.8 a		
Moncton	**	6.2 c	6.5 b	2.4 c			.	.	.	.	.	.
Nanaimo	8.2 c	3.0 a	3.3 a	4.4 c			4.6 a	3.2 a	3.8 a	6.2 b		
Norfolk	**	8.6 c	4.4 d	**			**	5.7 d	5.3 c	**		
North Bay	**	3.0 c	2.0 c	**			**	2.2 c	2.3 c	0.0 c		
Peterborough	**	3.9 b	4.9 b	5.5 c			.	.	.	.	.	.
Prince George	7.8 b	5.4 c	2.5 a	0.5 b			**	3.1 b	1.4 a	0.4 b		
Red Deer	2.7 c	1.5 b	1.9 a	0.0 c			5.0 c	3.5 c	3.4 b	**		
Saint-Hyacinthe	.	.	.	.			**	**	5.1 c	4.6 d		
St-Jean-sur-Richelieu	2.6 c	1.4 a	1.5 c	0.4 b			**	3.7 d	3.7 c	5.7 c		
Sarnia	8.9 c	7.2 b	6.0 b	7.1 c			9.2 c	6.6 a	7.0 a	5.8 b		
Sault Ste-Marie	**	0.9 a	1.3 a	**			**	2.8 b	1.9 c	**		
Shawinigan	**	6.8 c	3.3 c	3.1 d			**	7.4 b	3.3 c	2.2 c		
Vernon	1.1 a	1.3 a	1.0 a	1.6 a			3.3 a	1.7 a	0.8 a	0.8 a		
Large CA Total												
Total Grandes AR	6.7 a	3.5 a	3.8 a	2.8 a			7.9 b	4.8 a	4.5 a	4.7 a		

(1) Chilliwack data has been suppressed. In performing a quality review of survey results, data quality inconsistencies were identified for this centre that affect the April 2007 and October 2006 survey results.

(1) Les données sur Chilliwack ont été supprimées. Par suite d'un contrôle de la qualité des données de l'enquête, un manque d'uniformité a été constaté dans les données d'octobre 2006 et d'avril 2007 pour ce centre.

Table 13 - Tableau 13

Average Rents in Privately Initiated Rental Apartment Structures of Three Units and Over
Loyers moyens dans les appartements locatifs d'initiative privée de trois logements et plus
Census Metropolitan Areas - Région métropolitaine de recensement

October 2006 - April 2007

octobre 2006 - avril 2006

	October - octobre 2006						April - avril 2007									
	Bach Studio		1 Bed. 1 c.c.		2 Bed. 2 c.c.		3+ Bed 3+ c.c.		Bach Studio		1 Bed. 1 c.c.		2 Bed. 2 c.c.		3+ Bed 3+ c.c.	
Abbotsford	494	a	582	a	719	a	781	a	493	a	594	a	700	a	875	a
Barrie	.	.	.	.	.	.	.	.	599	a	812	a	929	a	1,103	a
Brantford	.	.	.	.	.	.	.	.	537	b	701	a	735	a	792	a
Calgary	617	a	780	a	960	a	884	a	608	b	849	a	1,037	a	968	c
Edmonton	561	a	666	a	808	a	902	a	628	a	729	a	877	a	1,055	a
Greater Sudbury	419	a	571	a	706	a	779	a	443	a	593	a	723	a	828	a
Guelph	.	.	.	.	.	.	.	.	579	b	731	a	838	a	953	a
Halifax	575	a	648	a	799	a	1,029	a	598	a	653	a	793	a	1,015	a
Hamilton	492	a	644	a	796	a	946	a	509	a	651	a	802	a	967	a
Kelowna	.	.	.	.	.	.	.	.	552	a	682	a	817	a	895	a
Kingston	553	a	688	a	841	a	1,051	b	554	a	689	a	839	a	1,060	b
Kitchener	563	a	688	a	824	a	1,212	b	533	b	692	a	839	a	966	b
London	486	a	628	a	790	a	961	a	489	a	641	a	795	a	955	b
Moncton	.	.	.	.	.	.	.	.	414	a	518	a	631	a	683	a
Montréal	481	a	574	a	636	a	775	a	483	a	572	a	630	a	766	b
Oshawa	616	a	756	a	861	a	995	a	609	a	771	a	867	a	994	a
Gatineau	474	a	565	a	667	a	760	a	476	a	553	a	654	a	740	a
Ottawa	633	a	774	a	941	a	1,146	a	649	a	793	a	961	a	1,147	a
Peterborough	.	.	.	.	.	.	.	.	560	a	702	a	815	a	1,005	a
Québec	452	a	558	a	637	a	749	a	472	a	575	a	638	a	746	a
Regina	376	a	515	a	619	a	729	a	371	b	534	a	636	a	742	a
Saguenay	316	a	402	a	485	a	512	a	327	a	401	a	491	a	517	a
St Catharines-Niagara	489	a	636	a	752	a	850	a	491	a	643	a	760	a	888	a
Saint John	388	a	462	a	556	a	601	a	392	a	472	a	568	a	613	a
St John's	487	b	542	a	635	a	655	a	467	a	548	a	602	a	651	a
Saskatoon	395	a	496	a	608	a	639	a	407	a	516	a	626	a	656	a
Sherbrooke	355	a	416	a	515	a	618	a	349	a	435	b	529	a	643	a
Thunder Bay	434	a	571	a	696	a	804	b	463	b	574	a	693	a	833	a
Toronto	740	a	896	a	1,067	a	1,272	a	738	a	907	a	1,073	a	1,280	b
Trois-Rivières	337	a	421	a	488	a	535	a	324	a	402	a	482	a	524	a
Vancouver	701	a	816	a	1,045	a	1,220	a	722	a	837	a	1,051	a	1,494	b
Victoria	561	a	681	a	874	a	1,015	a	579	a	709	a	892	a	1,115	b
Windsor	494	a	650	a	774	a	881	b	511	a	648	a	769	a	878	b
Winnipeg	420	a	557	a	709	a	839	a	434	a	569	a	733	a	843	a
CMA Total																
Total RMR	559	a	694	a	780	a	897	a	565	a	707	a	784	a	890	a

Table 14 - Tableau 14

Average Rents in Privately Initiated Rental Apartment Structures of Three Units and Over
Loyers moyens dans les appartements locatifs d'initiative privée de trois logements et plus
Large Census Agglomerations - Grandes agglomérations de recensement

October 2006 - April 2007

octobre 2006 - avril 2007

	October - octobre 2006						April - avril 2007									
	Bach Studio	1 Bed. 1 c.c.	2 Bed. 2 c.c.	3+ Bed 3+ c.c.			Bach Studio	1 Bed. 1 c.c.	2 Bed. 2 c.c.	3+ Bed 3+ c.c.						
Barrie	618	b	804	a	906	a	1,064	a	.	.	.	.	.
Belleville	522	a	656	a	749	a	847	a	531	a	658	a	756	a	857	b
Brantford	529	a	639	a	712	a	800	a	.	.	.	.	.	.	.
Cape Breton	434	a	478	a	587	a	672	a	467	a	490	a	592	a	707	b
Charlottetown	423	a	505	a	638	a	733	a	440	a	524	a	653	a	768	a
Chatham-Kent	434	b	538	a	627	a	593	a	431	b	550	a	641	a	663	b
Chilliwack (1)	**		**		**		**		**		**		**		**	
Cornwall	459	a	525	a	641	a	666	a	479	a	543	a	649	a	690	a
Drummondville	349	a	421	a	474	a	535	a	344	a	440	a	493	a	535	a
Fredericton	491	a	572	a	693	a	887	a	509	a	572	a	693	a	915	a
Granby	336	b	439	a	531	a	562	a	390	c	429	a	507	a	545	a
Grande Prairie	.	.	.	.	.	.	.	.	770	a	940	a	1,094	a	1,233	a
Guelph	578	a	744	a	839	a	1,143	a	.	.	.	.	.	.	.	.
Kamloops	500	a	565	a	680	a	784	a	513	a	584	a	696	a	851	a
Kawartha Lakes	532	a	687	a	820	a	872	b	533	a	701	a	852	a	948	b
Kelowna	524	a	661	a	800	a	834	a	.	.	.	.	.	.	.	.
Lethbridge	455	a	591	a	675	a	761	b	487	a	620	a	708	a	781	a
Medicine Hat	462	b	515	a	605	a	692	a	484	a	531	a	630	a	709	a
Moncton	426	b	540	a	636	a	673	a	.	.	.	.	.	.	.	.
Nanaimo	455	a	563	a	682	a	812	a	464	a	567	a	686	a	841	a
Norfolk	465	b	537	a	594	a	682	b	473	a	571	a	622	a	659	b
North Bay	456	a	581	a	729	a	808	a	471	b	573	a	733	a	823	a
Peterborough	534	b	697	a	818	a	995	a	.	.	.	.	.	.	.	.
Prince George	470	a	532	a	622	a	677	a	475	a	570	a	641	a	740	b
Red Deer	531	a	613	a	732	a	814	a	550	a	665	a	792	a	906	b
Saint-Hyacinthe	.	.	.	.	.	.	.	.	357	a	421	a	515	a	566	a
St-Jean-sur-Richelieu	399	c	410	a	529	a	560	a	394	a	423	b	542	a	584	a
Sarnia	532	a	622	a	696	a	894	c	483	b	581	a	690	a	845	c
Sault Ste-Marie	433	a	538	a	644	a	706	a	423	a	545	a	654	a	692	a
Shawinigan	296	b	329	a	365	a	395	a	279	b	329	a	379	a	402	a
Vernon	435	a	546	a	654	a	707	a	449	a	571	a	673	a	713	a
Large CA Total																
Total Grandes AR	455	a	574	a	661	a	663	a	450	a	553	a	641	a	627	a

(1) Chilliwack data has been suppressed. In performing a quality review of survey results, data quality inconsistencies were identified for this centre that affect the April 2007 and October 2006 survey results.

(1) Les données sur Chilliwack ont été supprimées. Par suite d'un contrôle de la qualité des données de l'enquête, un manque d'uniformité a été constaté dans les données d'octobre 2006 et d'avril 2007 pour ce centre.

Table 15 - Tableau 15
 Universe of Privately Initiated Rental Apartments by Size of Structure
 Univers d'appartements locatifs d'initiative privée selon la taille de l'immeuble
 Census Metropolitan Areas - Région métropolitaine de recensement
 October - octobre
 2006

	October - octobre 2006											
	Number of Structures/Nombres d'immeubles						Dwelling Units/Logements					
	3-5	6-19	20-49	50-199	200+	Total	3-5	6-19	20-49	50-199	200+	Total
Abbotsford	9	30	40	36	.	115	36	334	1,419	2,366	.	4,155
Calgary	854	912	371	119	19	2,275	3,386	9,714	11,044	11,122	5,067	40,333
Edmonton	79	1,344	890	225	21	2,559	322	15,980	24,652	19,390	5,180	65,524
Greater Sudbury	548	361	51	42	.	1,002	2,199	3,296	1,489	4,011	.	10,995
Halifax	725	689	291	205	8	1,918	2,733	7,005	9,116	17,144	1,994	37,992
Hamilton	472	566	189	222	30	1,479	1,805	5,565	6,030	22,115	6,983	42,498
Kingston	425	294	44	73	.	836	1,576	2,721	1,438	6,646	.	12,381
Kitchener	298	624	198	122	13	1,255	1,109	6,631	6,176	11,036	2,971	27,923
London	806	383	241	217	14	1,661	3,001	3,694	6,927	22,361	3,188	39,171
Montréal	29,816	22,779	2,593	807	98	56,093	108,904	192,340	77,116	72,801	27,019	478,180
Oshawa	180	263	59	64	1	567	664	2,550	1,789	6,242	245	11,490
Gatineau	1,332	934	77	53	2	2,398	4,680	7,686	2,218	5,053	552	20,189
Ottawa	999	1,140	173	225	70	2,607	3,605	9,725	5,356	23,880	17,773	60,339
Québec	3,410	3,279	571	147	11	7,418	13,277	30,541	17,343	13,241	3,033	77,435
Regina	79	428	138	23	.	668	313	5,454	3,716	1,931	.	11,414
Saguenay	673	487	29	4	2	1,195	2,694	4,319	801	420	415	8,649
St Catharines-Niagara	627	374	94	85	.	1,180	2,380	3,560	3,048	7,131	.	16,119
Saint John	920	505	34	10	.	1,469	3,395	4,406	858	752	.	9,411
St John's	228	40	33	25	.	326	795	413	1,149	1,880	.	4,237
Saskatoon	85	345	221	45	1	697	337	4,324	6,460	3,425	217	14,763
Sherbrooke	2,323	1,310	267	34	1	3,935	8,385	10,904	8,582	2,971	328	31,170
Thunder Bay	253	179	53	13	.	498	974	1,682	1,644	1,114	.	5,414
Toronto	2,986	2,255	1,081	1,311	373	8,006	10,850	21,432	35,569	131,798	106,896	306,545
Trois-Rivières	1,027	1,115	82	16	1	2,241	3,967	9,034	2,068	1,719	223	17,011
Vancouver	506	1,507	1,282	527	13	3,835	1,849	17,168	40,847	41,983	3,105	104,952
Victoria	458	383	265	98	4	1,208	1,746	4,092	8,533	8,270	918	23,559
Windsor	532	322	129	62	1	1,046	2,050	3,316	3,926	5,618	201	15,111
Winnipeg	306	739	499	213	29	1,786	1,203	8,700	14,952	20,136	7,904	52,895
CMA Total												
Total RMR	50,956	43,587	9,995	5,023	712	110,273	188,235	396,586	304,266	466,556	194,212	1,549,855

Table 16 - Tableau 16
 Universe of Privately Initiated Rental Apartments by Size of Structure
 Univers d'appartements locatifs d'initiative privée selon la taille de l'immeuble
 Large Census Agglomerations - Grandes agglomérations de recensement
 October - octobre
 2006

	October - octobre 2006											
	Number of Structures/Nombres d'immeubles						Dwelling Units/Logements					
	3-5	6-19	20-49	50-199	200+	Total	3-5	6-19	20-49	50-199	200+	Total
Barrie	100	78	25	15	.	218	349	709	748	1,515	.	3,321
Belleville	173	225	37	20	.	455	629	1,903	1,166	2,064	.	5,762
Brantford	199	52	28	32	.	311	777	464	817	2,560	.	4,618
Cape Breton	252	79	2	3	.	336	968	724	64	265	.	2,021
Charlottetown	120	242	23	4	.	389	465	2,436	628	271	.	3,800
Chatham-Kent	297	67	41	20	.	425	1,123	673	1,322	1,586	.	4,704
Chilliwack (1)	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**
Cornwall	339	121	24	7	.	491	1,264	1,085	689	711	.	3,749
Drummondville	612	421	47	4	2	1,086	2,351	3,030	1,543	205	408	7,537
Fredericton	382	219	88	13	.	702	1,419	2,211	2,811	882	.	7,323
Granby	324	402	51	7	1	785	1,261	4,083	1,341	498	309	7,492
Guelph	80	158	37	46	.	321	307	1,434	1,135	3,760	.	6,636
Kamloops	17	44	56	18	.	135	66	477	1,655	1,189	.	3,387
Kawartha Lakes	75	25	11	8	.	119	295	207	357	591	.	1,450
Kelowna	7	44	56	27	.	134	28	534	1,937	1,645	.	4,144
Lethbridge	15	64	65	7	.	151	60	541	1,910	539	.	3,050
Medicine Hat	15	84	46	2	.	147	58	877	1,390	153	.	2,478
Moncton	456	411	95	19	.	981	1,642	4,260	2,609	1,274	.	9,785
Nanaimo	20	57	36	26	.	139	82	650	1,138	1,622	.	3,492
Norfolk	80	24	8	1	.	113	315	210	318	53	.	896
North Bay	260	102	20	8	.	390	934	1,006	605	700	.	3,245
Peterborough	211	136	24	27	.	398	783	1,378	746	2,527	.	5,434
Prince George	2	56	53	13	.	124	9	607	1,647	1,168	.	3,431
Red Deer	17	141	81	12	.	251	70	1,609	2,335	854	.	4,868
St-Jean-sur-Richelieu	511	579	57	1	1	1,149	1,979	4,540	1,593	143	234	8,489
Sarnia	116	41	32	40	1	230	427	456	1,024	3,235	242	5,384
Sault Ste-Marie	221	140	47	14	.	422	812	1,367	1,543	1,005	.	4,727
Shawinigan	340	395	8	.	.	743	1,354	3,024	224	.	.	4,602
Vernon	40	28	24	9	.	101	161	297	769	547	.	1,774
Large CA Total												
Total Grandes AR (4)	5,281	4,435	1,122	403	5	11,246	19,988	40,792	34,064	31,562	1,193	127,559

(1) Chilliwack data has been suppressed. In performing a quality review of survey results, data quality inconsistencies were identified for this centre that affect the April 2007 and October 2006 survey results.

(1) Les données sur Chilliwack ont été supprimées. Par suite d'un contrôle de la qualité des données de l'enquête, un manque d'uniformité a été constaté dans les données d'octobre 2006 et d'avril 2007 pour ce centre.

(4) The Large CA 50,000+ totals do not include units in Chilliwack.

(4) Les chiffres totaux pour les centres de 50 000 habitants et plus pour les Grandes AR ne comprennent pas les unités situées à Chilliwack.

Table 17 - Tableau 17
 Universe of Privately Initiated Rental Apartments by Size of Structure
 Univers d'appartements locatifs d'initiative privée selon la taille de l'immeuble
 Census Metropolitan Areas - Région métropolitaine de recensement
 April - avril
 2007

	April - avril 2007											
	Number of Structures/Nombres d'immeubles						Dwelling Units/Logements					
	3-5	6-19	20-49	50-199	200+	Total	3-5	6-19	20-49	50-199	200+	Total
Abbotsford	9	30	41	36	.	116	36	334	1,466	2,364	.	4,200
Barrie	99	79	26	14	.	218	344	711	782	1,452	.	3,289
Brantford	209	57	30	33	.	329	815	508	897	2,593	.	4,813
Calgary	847	886	371	112	20	2,236	3,358	9,409	11,054	10,408	5,286	39,515
Edmonton	80	1,338	891	222	20	2,551	327	15,883	24,710	19,331	4,989	65,240
Greater Sudbury	548	367	51	42	.	1,008	2,193	3,335	1,489	4,012	.	11,029
Guelph	84	163	34	46	.	327	324	1,480	1,047	3,763	.	6,614
Halifax	714	685	291	206	8	1,904	2,701	6,999	9,115	17,316	1,993	38,124
Hamilton	471	548	187	225	30	1,461	1,802	5,474	5,981	22,308	7,009	42,574
Kelowna	7	44	56	27	.	134	29	534	1,934	1,645	.	4,142
Kingston	423	294	44	72	.	833	1,567	2,722	1,438	6,563	.	12,290
Kitchener	293	619	201	124	12	1,249	1,094	6,570	6,236	11,341	2,752	27,993
London	803	392	241	219	14	1,669	2,982	3,756	6,936	22,509	3,189	39,372
Moncton	430	400	98	19	.	947	1,555	4,138	2,693	1,274	.	9,660
Montréal	29,726	22,724	2,589	799	99	55,937	108,547	191,688	77,068	72,234	27,512	477,049
Oshawa	180	264	59	64	1	568	664	2,567	1,789	6,248	245	11,513
Gatineau	1,308	928	77	52	2	2,367	4,610	7,627	2,218	4,990	552	19,997
Ottawa	1,044	1,135	179	228	70	2,656	3,749	9,717	5,558	24,335	17,779	61,138
Peterborough	215	141	24	28	.	408	796	1,427	746	2,615	.	5,584
Québec	3,399	3,252	583	148	11	7,393	13,181	30,239	17,681	13,573	3,035	77,709
Regina	81	427	141	23	.	672	321	5,440	3,789	1,892	.	11,442
Saguenay	665	484	28	4	2	1,183	2,652	4,273	777	481	439	8,622
St Catharines-Niagara	620	376	95	82	.	1,173	2,360	3,551	3,097	6,920	.	15,928
Saint John	869	517	34	10	.	1,430	3,205	4,537	858	752	.	9,352
St John's	213	40	33	21	.	307	744	413	1,133	1,577	.	3,867
Saskatoon	83	343	214	45	1	686	331	4,277	6,243	3,415	217	14,483
Sherbrooke	2,417	1,418	278	34	1	4,148	8,864	11,884	8,866	2,973	328	32,915
Thunder Bay	247	180	53	13	.	493	950	1,692	1,643	1,110	.	5,395
Toronto	3,000	2,274	1,085	1,312	371	8,042	10,898	21,570	35,690	132,042	106,309	306,509
Trois-Rivières	1,015	1,129	83	15	1	2,243	3,919	9,123	2,095	1,687	223	17,047
Vancouver	503	1,508	1,285	525	13	3,834	1,842	17,160	40,973	41,869	3,105	104,949
Victoria	446	382	265	98	4	1,195	1,705	4,084	8,534	8,268	918	23,509
Windsor	514	325	129	61	1	1,030	1,985	3,342	3,944	5,544	201	15,016
Winnipeg	301	734	498	209	30	1,772	1,186	8,622	14,948	19,646	8,154	52,556
CMA Total												
Total RMR	51,863	44,483	10,294	5,168	711	112,519	191,636	405,086	313,428	479,050	194,235	1,583,435

Table 18 - Tableau 18
 Universe of Privately Initiated Rental Apartments by Size of Structure
 Univers d'appartements locatifs d'initiative privée selon la taille de l'immeuble
 Large Census Agglomerations - Grandes agglomérations de recensement
 April - avril
 2007

	April - avril 2007											
	Number of Structures/Nombres d'immeubles						Dwelling Units/Logements					
	3-5	6-19	20-49	50-199	200+	Total	3-5	6-19	20-49	50-199	200+	Total
Belleville	172	223	38	20	.	453	627	1,888	1,195	2,064	.	5,774
Cape Breton	247	77	2	3	.	329	951	708	64	269	.	1,992
Charlottetown	114	243	24	4	.	385	446	2,442	661	271	.	3,820
Chatham-Kent	284	68	41	22	.	415	1,077	669	1,288	1,777	.	4,811
Chilliwack (1)	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**
Cornwall	353	120	24	7	.	504	1,309	1,071	689	711	.	3,780
Drummondville	604	419	48	4	2	1,077	2,316	3,017	1,590	206	408	7,537
Fredericton	357	222	86	13	.	678	1,334	2,254	2,740	862	.	7,190
Granby	322	402	51	7	1	783	1,252	4,088	1,341	498	309	7,488
Grande Prairie	18	67	51	5	.	141	69	817	1,593	368	.	2,847
Kamloops	18	42	55	19	.	134	71	457	1,607	1,243	.	3,378
Kawartha Lakes	74	25	11	8	.	118	293	208	357	591	.	1,449
Lethbridge	14	59	65	5	.	143	55	499	1,910	415	.	2,879
Medicine Hat	15	84	46	2	.	147	58	877	1,389	153	.	2,477
Nanaimo	16	54	38	25	.	133	66	606	1,204	1,570	.	3,446
Norfolk	78	24	8	1	.	111	310	210	317	53	.	890
North Bay	256	102	20	8	.	386	921	1,005	605	700	.	3,231
Prince George	2	57	52	13	.	124	9	623	1,627	1,172	.	3,431
Red Deer	16	139	80	13	.	248	65	1,571	2,295	948	.	4,879
Saint-Hyacinthe	538	394	32	2	.	966	2088	3,332	923	120	.	6,463
St-Jean-sur-Richelieu	509	579	57	1	1	1,147	1,964	4,526	1,592	143	234	8,459
Sarnia	102	44	32	41	1	220	374	487	1,020	3,295	242	5,418
Sault Ste-Marie	219	141	47	14	.	421	802	1,375	1,543	1,005	.	4,725
Shawinigan	337	393	8	.	.	738	1,350	3,010	224	.	.	4,584
Vernon	41	27	24	9	.	101	164	287	773	543	.	1,767
Large CA Total												
Total Grandes AR (4)	4,706	4,005	940	246	5	9,902	17,971	36,027	28,547	18,977	1,193	102,715

(1) Chilliwack data has been suppressed. In performing a quality review of survey results, data quality inconsistencies were identified for this centre that affect the April 2007 and October 2006 survey results.

(1) Les données sur Chilliwack ont été supprimées. Par suite d'un contrôle de la qualité des données de l'enquête, un manque d'uniformité a été constaté dans les données d'octobre 2006 et d'avril 2007 pour ce centre.

(4) The Large CA 50,000+ totals do not include units in Chilliwack.

(4) Les chiffres totaux pour les centres de 50 000 habitants et plus pour les Grandes AR ne comprennent pas les unités situées à Chilliwack.

Table 19 - Tableau 19

Vacancy and Availability Rates (%) in Privately Initiated Rental Row and Apartment Structures of Three Units and Over
Taux d'inoccupation et de disponibilité (%) des immeubles en bandes et appartements locatifs d'initiative privée de trois logements et plus

Newfoundland and Labrador / Prince Edward Island - Terre-Neuve et Labrador / Île-du-Prince-Édouard
October 2006 - April 2007
octobre 2006 - avril 2007

			October - octobre 2006						April - avril 2007							
			Universe	Avail. Units	Avail. Rates		Vacant Units	Vacancy Rates	Universe	Avail. Units	Avail. Rates		Vacant Units	Vacancy Rates		
			Univers	Logements disp.	Taux de disp.		Logements vacants	Taux d'inoc.	Univers	Logements disp.	Taux de disp.		Logements vacants	Taux d'inoc.		
Newfoundland and Labrador / Terre-Neuve et Labrador	Centres 50,000+	St John's CMA/RMR	4,322	242	5.6	a	221	5.1	a	4,004	211	5.3	a	185	4.6	a
	Centers 10,000-49,999	Bay Roberts CA/AR ▲	.	.	.	.	.	.	.	35	4	11.4	a	4	11.4	a
		Corner Brook CA/AR	516	4	0.8	a	4	0.8	a	521	13	2.6	a	13	2.6	a
		Gander CA/AR	651	6	0.9	a	6	0.9	a	654	28	4.3	a	28	4.3	a
		Grand Falls-Windsor CA/AR	366	16	4.4	b	12	3.3	c	369	22	6.0	b	15	4.0	c
		Labrador CA/AR	399	9	2.1	b	9	2.1	b	393	3	0.7	b	1	0.3	a
		Total Nfld.Lab/ T.-N.-L.	6,254	277	4.4	a	251	4.0	a	5,976	281	4.7	a	246	4.1	a
Prince Edward Island / Île-du-Prince-Édouard	Centres 50,000+	Charlottetown CA/AR	4,104	315	7.7	a	237	5.8	b	4,141	393	9.5	a	260	6.3	b
	Centres 10,000-49,999	Summerside CA/AR	1,169	61	5.2	b	57	4.9	b	1,169	57	4.9	b	57	4.9	b
		Total P.E.I./Î.-P.-É.	5,273	376	7.1	a	294	5.6	a	5,310	450	8.5	a	317	6.0	a

Table 20 - Tableau 20

Vacancy and Availability Rates (%) in Privately Initiated Rental Row and Apartment Structures of Three Units and Over
Taux d'inoccupation et de disponibilité (%) des immeubles en bandes et appartements locatifs d'initiative privée de trois logements et plus

Nova Scotia / New Brunswick - Nouvelle-Écosse / Nouveau-Brunswick

October 2006 - April 2007

octobre 2006 - avril 2007

			October - octobre 2006						April - avril 2007							
			Universe	Avail. Units	Avail. Rates		Vacant Units	Vacancy Rates	Universe	Avail. Units	Avail. Rates		Vacant Units	Vacancy Rates		
			Univers	Logements disp.	Taux de disp.		Logements vacants	Taux d'inoc.	Univers	Logements disp.	Taux de disp.		Logements vacants	Taux d'inoc.		
Nova Scotia / Nouvelle-Écosse	Centres 50,000+	Halifax CMA/RMR	38,339	1,455	3.8	a	1,223	3.2	a	38,473	1,782	4.6	a	1,388	3.6	a
		Cape Breton CA/AR	2,073	106	5.1	b	95	4.6	b	2,044	134	6.6	b	134	6.6	b
	Centres 10,000-49,999	Kentville CA/AR	1,322	77	5.8	a	65	5.0	a	1,261	64	5.1	a	63	5.0	a
		New Glasgow CA/AR	1,309	39	3.0	a	37	2.8	a	1,304	64	4.9	a	62	4.7	a
		Truro CA/AR	2,400	108	4.5	b	98	4.1	b	2,407	115	4.8	b	100	4.2	b
		Total N.S./N.-É.	45,443	1,784	3.9	a	1,519	3.3	a	45,489	2,160	4.7	a	1,748	3.8	a
New Brunswick / Nouveau- Brunswick	Centres 50,000+	Moncton CMA/RMR▲	10,065	615	6.1	b	553	5.5	b	9930	658	6.6	a	595	6.0	a
		Saint John CMA/RMR	9,458	733	7.8	b	637	6.7	b	9,403	628	6.7	b	530	5.6	b
		Fredericton CA/AR	7,549	360	4.8	a	354	4.7	a	7,416	504	6.8	a	503	6.8	a
	Centres 10,000-49,999	Bathurst CA/AR	1,137	93	8.2	a	84	7.4	a	1,138	79	7.0	a	71	6.3	a
		Campbellton CA/AR	837	88	10.5	a	80	9.6	a	821	71	8.7	a	59	7.2	b
		Edmundston CA/AR	1,306	143	1.1	a	126	9.6	a	1,268	87	6.8	a	79	6.2	a
		Miramichi CA/AR▲	911	24	2.6	a	20	2.2	a	895	13	1.4	a	10	1.2	a
	Total N.B./N.-B.	31,263	2,056	6.6	a	1,854	5.9	a	30,871	2,041	6.6	a	1,849	6.0	a	

Table 21.1 - Tableau 21.1

Vacancy and Availability Rates (%) in Privately Initiated Rental Row and Apartment Structures of Three Units and Over
Taux d'inoccupation et de disponibilité (%) des immeubles en bandes et appartements locatifs d'initiative privée de trois logements et plus

Quebec - Québec
October 2006 - April 2007
octobre 2006 - avril 2007

			October - octobre 2006						April - avril 2007							
			Universe	Avail. Units	Avail. Rates		Vacant Units	Vacancy Rates	Universe	Avail. Units	Avail. Rates		Vacant Units	Vacancy Rates		
			Univers	Logements disp.	Taux de disp.		Logements vacants	Taux d'inoc.	Univers	Logements disp.	Taux de disp.		Logements vacants	Taux d'inoc.		
Quebec / Québec	Centres 50,000+	Montréal CMA/RMR	478,630	15,613	3.3	a	13,159	2.7	a	477,517	29,953	6.3	a	13,626	2.9	a
		Gatineau CMA/RMR	20,265	889	4.4	b	850	4.2	b	20,061	851	4.2	b	552	2.7	a
		Québec CMA/RMR	77,771	1,378	1.8	a	1,184	1.5	a	78,046	3,570	4.6	b	738	0.9	a
		Saguenay CMA/RMR	8,678	414	4.8	a	361	4.2	b	8,651	758	8.8	b	283	3.3	c
		Sherbrooke CMA/RMR	31,218	445	1.4	a	375	1.2	a	32,981	1,727	5.2	b	511	1.5	b
		Trois-Rivières CMA/RMR	17,032	299	1.8	a	173	1.0	a	17,069	618	3.6	b	173	1.0	a
		Drummondville CA/AR	7,571	275	3.6	c	230	3.0	c	7,571	519	6.9	b	112	1.5	a
		Granby CA/AR	7,514	245	3.3	c	175	2.3	b	7,510	325	4.3	b	83	1.1	a
		Saint-Hyacinthe CA/AR▲	6,431	121	1.9	c	117	1.8	c	6,475	375	5.8	c	97	1.5	a
		St-Jean-sur-Richelieu CA/AR	8,530	110	1.3	a	57	0.7	a	8,497	370	4.4	b	70	0.8	a
	Shawinigan CA/AR	4,616	183	4.0	b	174	3.8	b	4,598	185	4.0	b	173	3.8	b	
	Centres 10,000-49,999	Gaspé V	567	3	0.5	a	3	0.5	a	567	15	2.6	a	3	0.5	a
		Montmagny V	731	10	1.3	a	10	1.3	a	729	47	6.4	a	3	0.4	a
Roberval V		516	15	2.9	a	15	2.9	a	512	12	2.3	a	12	2.3	a	

Table 21.2 - Tableau 21.2

Vacancy and Availability Rates (%) in Privately Initiated Rental Row and Apartment Structures of Three Units and Over
Taux d'inoccupation et de disponibilité (%) des immeubles en bandes et appartements locatifs d'initiative privée de trois logements et plus

Quebec - Québec
October 2006 - April 2007
octobre 2006 - avril 2007

			October - octobre 2006						April - avril 2007							
			Universe	Avail. Units	Avail. Rates		Vacant Units	Vacancy Rates	Universe	Avail. Units	Avail. Rates		Vacant Units	Vacancy Rates		
			Univers	Logements disp.	Taux de disp.		Logements vacants	Taux d'inoc.	Univers	Logements disp.	Taux de disp.		Logements vacants	Taux d'inoc.		
Quebec / Québec	Centres 10,000-49,999	Saint-Félicien V	512	18	3.5	a	18	3.5	a	495	16	3.2	a	16	3.2	a
		Saint-Lin-Laurentides V	329	6	1.8	a	4	1.2	a	330	21	6.4	a	7	2.1	a
		Sainte-Marie V	826	23	2.8	a	22	2.7	a	963	46	4.8	a	32	3.3	a
		Alma CA/AR	1,774	55	3.1	a	51	2.9	a	1,817	162	8.9	a	57	3.1	b
		Amos CA/AR	1,147	47	4.1	a	35	3.1	a	1,148	29	2.5	a	12	1.1	a
		Baie Comeau CA/AR	1,383	49	3.5	a	47	3.4	a	1,383	85	6.1	a	52	3.8	a
		Cowansville CA/AR	1,787	13	0.7	a	11	0.6	a	1,743	41	2.4	b	27	1.6	a
		Dolbeau-Mistassini CA/AR	609	29	4.8	a	24	4.0	a	619	32	5.2	a	19	3.1	a
		Hawkesbury CA/AR	27	**	**		**	**		27	**	**		**	**	
		Joliette CA/AR	5,246	122	2.3	a	118	2.2	a	5,215	203	3.9	b	85	1.6	b
		Lachute CA/AR	993	19	1.9	a	17	1.7	a	970	53	5.5	a	35	3.6	a
		La Tuque CA/AR	753	91	12.1	a	74	9.9	a	743	109	14.7	a	67	9.0	a
Magog CA/AR▲	2,039	33	1.6	a	32	1.6	a	.	.	.	.	.	.	.

Table 21.3 - Tableau 21.3

Vacancy and Availability Rates (%) in Privately Initiated Rental Row and Apartment Structures of Three Units and Over
Taux d'occupation et de disponibilité (%) des immeubles en bandes et appartements locatifs d'initiative privée de trois logements et plus

Quebec - Québec
October 2006 - April 2007
octobre 2006 - avril 2007

			October - octobre 2006						April - avril 2007							
			Universe	Avail. Units	Avail. Rates		Vacant Units	Vacancy Rates	Universe	Avail. Units	Avail. Rates		Vacant Units	Vacancy Rates		
			Univers	Logements disp.	Taux de disp.		Logements vacants	Taux d'inoc.		Univers	Logements disp.	Taux de disp.		Logements vacants	Taux d'inoc.	
Quebec / Québec	Centres 10,000-49,999	Matane CA/AR	1,277	29	2.3	a	29	2.3	a	1,263	25	2.0	a	24	1.9	a
		Rimouski CA/AR	5,077	10	0.2	a	10	0.2	a	5,059	102	2.0	b	33	0.7	a
		Rivière-du-Loup CA/AR	2,518	95	3.8	a	84	3.3	a	2,493	193	7.7	a	39	1.6	a
		Rouyn-Noranda CA/AR	2,950	59	2.0	a	40	1.3	a	2,941	49	1.7	b	30	1.0	a
		Saint-Georges CA/AR	2,168	75	3.5	a	72	3.3	a	2,208	87	3.9	b	43	2.0	b
		Sept-Îles CA/AR	2,711	58	2.1	a	58	2.1	a	2,706	68	2.5	a	62	2.3	a
		Sorel-Tracy CA/AR	2,394	66	2.8	a	66	2.8	a	2,705	117	4.3	b	89	3.3	b
		Thetford Mines CA/AR	1,277	61	4.8	a	60	4.7	a	1,236	83	6.7	a	36	2.9	a
		Val-D'Or CA/AR	2,236	34	1.5	a	4	0.2	a	2,331	25	1.1	a	3	0.1	a
		Salaberry-de-Valleyfield CA/AR	2,170	52	2.4	b	45	2.1	b	2,157	63	2.9	b	6	0.3	b
		Victoriaville CA/AR	3,927	165	4.2	b	160	4.1	b	4,227	382	9.0	b	80	1.9	c
		Total Que./Qc		716,200	21,208	3.0	a	17,964	2.5	a	715,563	41,316	5.8	a	17,290	2.4	a

Table 22.1 - Tableau 22.1

Vacancy and Availability Rates (%) in Privately Initiated Rental Row and Apartment Structures of Three Units and Over
Taux d'inoccupation et de disponibilité (%) des immeubles en bandes et appartements locatifs d'initiative privée de trois logements et plus

Ontario
October 2006 - April 2007
octobre 2006 - avril 2007

		October - octobre 2006							April - avril 2007							
		Universe	Avail. Units	Avail. Rates		Vacant Units	Vacancy Rates		Universe	Avail. Units	Avail. Rates		Vacant Units	Vacancy Rates		
		Univers	Logements disp.	Taux de disp.		Logements vacants	Taux d'inoc.		Univers	Logements disp.	Taux de disp.		Logements vacants	Taux d'inoc.		
Ontario	Centres 50,000+	Barrie CMA/RMR▲	3,786	188	5.0	b	117	3.1	c	3,678	266	7.2	b	153	4.2	c
		Brantford CMA/RMR ▲	5,237	201	3.8	b	125	2.4	a	5,519	191	3.5	b	119	2.2	b
		Guelph CMA/RMR▲	7,662	354	4.6	a	230	3.0	a	7,636	486	6.4	a	245	3.2	a
		Hamilton CMA/RMR	45,124	3,096	6.9	a	1,913	4.2	a	45,202	3,315	7.3	a	1,908	4.2	a
		Kingston CMA/RMR	12,593	481	3.8	a	284	2.3	a	12,481	965	7.7	b	511	4.1	b
		Kitchener CMA/RMR	31,168	1,762	5.7	a	1,046	3.4	a	31,193	2,163	6.9	a	1,227	3.9	b
		London CMA/RMR	42,656	2,417	5.7	a	1,524	3.6	a	42,811	3,077	7.2	a	1,643	3.8	a
		St Catharines-Niagara CMA/RMR	17,028	1033	6.1	a	732	4.3	a	16,848	1,187	7.0	a	682	4.1	b
		Oshawa CMA/RMR	12,436	768	6.2	a	511	4.1	b	12,459	662	5.3	a	468	3.8	b
		Ottawa CMA/RMR	68,178	3,249	4.8	a	1,704	2.5	a	68,979	3,914	5.7	b	1,732	2.5	a
		Peterborough CMA/RMR▲	5,949	270	4.5	b	175	2.9	a	6,104	406	6.6	b	227	3.7	b
		Greater Sudbury CMA/RMR	12,053	254	2.1	a	143	1.2	a	12,087	257	2.1	a	109	0.9	a
		Thunder Bay CMA/RMR	5,774	353	6.1	a	300	5.2	b	5,753	429	7.5	b	354	6.1	b
		Toronto CMA/RMR	314,641	15,718	5.0	a	10,113	3.2	a	314,631	19,896	6.3	a	12,368	3.9	b
Windsor CMA/RMR	15,705	1,888	12.0	a	1,627	10.4	a	15,610	2,343	15.0	a	1,809	11.6	a		
Belleville CA/AR	5,925	247	4.2	a	143	2.4	a	5,956	283	4.8	b	182	3.1	b		

Table 22.2 - Tableau 22.2

Vacancy and Availability Rates (%) in Privately Initiated Rental Row and Apartment Structures of Three Units and Over
Taux d'occupation et de disponibilité (%) des immeubles en bandes et appartements locatifs d'initiative privée de trois logements et plus

Ontario
October 2006 - April 2007
octobre 2006 - avril 2007

			October - octobre 2006							April - avril 2007						
			Universe	Avail. Units	Avail. Rates		Vacant Units	Vacancy Rates		Universe	Avail. Units	Avail. Rates		Vacant Units	Vacancy Rates	
			Univers	Logements disp.	Taux de disp.		Logements vacants	Taux d'inoc.		Univers	Logements disp.	Taux de disp.		Logements vacants	Taux d'inoc.	
Ontario	Centres 50,000+	Chatham-Kent CA/AR	5,033	370	7.4	b	308	6.1	b	5,134	412	8.0	a	330	6.4	b
		Cornwall CA/AR	3,839	139	3.6	b	136	3.5	b	3,883	179	4.6	b	146	3.8	b
		Kawartha Lakes CA/AR	1,498	47	3.1	b	41	2.7	a	1,502	35	2.3	b	21	1.4	a
		Norfolk CA/AR	904	51	5.7	c	31	3.4	c	898	51	5.7	b	33	3.7	c
		North Bay CA/AR	3,904	119	3.0	c	111	2.9	b	3,886	91	2.3	c	49	1.3	a
		Sarnia CA/AR	6,219	404	6.5	a	292	4.7	b	6,255	443	7.1	a	347	5.6	b
		Sault Ste-Marie CA/AR	4,942	61	1.2	a	51	1.0	a	4,940	127	2.6	b	74	1.5	a
	Centres 10,000-49,999	Bracebridge T	287	9	3.2	b	3	1.2	a	285	6	2.0	c	3	1.0	d
		Brant C ▲	173	4	2.6	b	4	2.6	b	.	.	.	.	.	.	.
		Erin T	.	.	.	.	.	.	.	17	**	**	.	**	**	.
		Haldimand T	416	15	3.6	a	7	1.7	a	401	23	5.7	a	20	5.0	a

Table 22.3 - Tableau 22.3

Vacancy and Availability Rates (%) in Privately Initiated Rental Row and Apartment Structures of Three Units and Over
Taux d'occupation et de disponibilité (%) des immeubles en bandes et appartements locatifs d'initiative privée de trois logements et plus

Ontario
October 2006 - April 2007
octobre 2006 - avril 2007

		October - octobre 2006							April - avril 2007							
		Universe	Avail. Units	Avail. Rates		Vacant Units	Vacancy Rates		Universe	Avail. Units	Avail. Rates		Vacant Units	Vacancy Rates		
		Univers	Logements disp.	Taux de disp.		Logements vacants	Taux d'inoc.		Univers	Logements disp.	Taux de disp.		Logements vacants	Taux d'inoc.		
Ontario	Centers 10,000-49,999	Gravenhurst T	225	10	4.5	c	9	4.1	b	225	18	8.2	b	9	4.2	c
		Greater Napanee T	585	27	4.6	c	13	2.2	b	569	21	3.6	c	11	1.9	c
		Huntsville T	368	25	6.9	c	15	4.0	c	365	11	2.9	c	11	2.9	c
		Lambton Shores C	144	4	2.9	b	4	2.9	b	144	10	6.9	a	2	1.4	a
		Georgian Highlands T	247	8	3.2	a	1	0.4	a	250	5	2.1	a	3	1.3	a
		Mississippi Mills T	135	7	5.5	d	4	2.7	c	110	0	0.0	d	0	0.0	d
		North Perth T	403	28	7.0	b	15	3.8	c	401	24	6.0	a	4	1.0	a
		Prince Edward C	498	33	6.5	a	20	4.1	a	486	29	5.9	a	24	4.9	a
		Saugeen Shores T	450	8	1.7	b	8	1.7	b	447	4	0.8	a	1	0.2	b
		South Huron T	307	23	7.4	b	14	4.6	b	305	29	9.4	c	5	1.6	a
		West Nipissing T	367	14	3.8	c	14	3.8	c	354	11	3.2	b	11	3.2	b
		Brockville CA/AR	2,181	100	4.6	a	68	3.1	b	2,154	126	5.8	a	83	3.8	a

Table 22.4 - Tableau 22.4

Vacancy and Availability Rates (%) in Privately Initiated Rental Row and Apartment Structures of Three Units and Over
Taux d'inoccupation et de disponibilité (%) des immeubles en bandes et appartements locatifs d'initiative privée de trois logements et plus

Ontario
October 2006 - April 2007
octobre 2006 - avril 2007

		October - octobre 2006						April - avril 2007								
		Universe Univers	Avail. Units Logements disp.	Avail. Rates Taux de disp.		Vacant Units Logements vacants	Vacancy Rates Taux d'inoc.		Universe Univers	Avail. Units Logements disp.	Avail. Rates Taux de disp.		Vacant Units Logements vacants	Vacancy Rates Taux d'inoc.		
Ontario	Centres 10,000-49,999	Centre Wellington CA/AR▲	.	.	.	.	.	.	404	12	3.1	b	9	2.3	a	
		Cobourg CA/AR	1,047	21	2.0	b	15	1.4	a	1,044	43	4.1	d	14	1.4	a
		Collingwood CA/AR	591	22	3.7	a	21	3.6	a	589	24	4.0	c	22	3.8	c
		Elliot Lake CA/AR	1,393	97	7.0	a	97	7.0	a	1,354	90	6.6	a	90	6.6	a
		Temiskaming Shores CA/AR	371	9	2.4	b	9	2.4	b	363	22	6.1	b	22	6.1	b
		Hawkesbury CA/AR	842	57	6.8	b	38	4.5	c	776	53	6.8	b	43	5.6	b
		Ingersoll CA/AR▲	294	14	4.8	a	7	2.4	a	288	18	6.3	a	18	6.3	a
		Kenora CA/AR	382	23	6.0	a	16	4.2	a	380	13	3.4	c	4	0.9	a
		Leamington CA/AR	1,280	64	5.0	b	51	4.0	b	1,286	84	6.5	a	78	6.0	a
		Midland CA/AR	1,074	50	4.7	a	29	2.7	a	1,074	68	6.6	b	42	4.1	b
		Orillia CA/AR	1,745	77	4.4	b	58	3.3	b	1,749	79	4.5	b	66	3.8	b
		Owen Sound CA/AR	1,834	69	3.8	b	34	1.9	b	1,793	56	3.1	c	27	1.5	a
		Pembroke CA/AR	957	50	5.2	c	34	3.6	c	959	39	4.0	c	28	2.9	b
		Petawawa CA/AR	353	40	11.4	a	38	10.7	a	268	9	3.4	b	5	1.7	b
Port Hope CA/AR	590	6	1.1	a	5	0.9	a	571	16	2.8	a	5	0.9	a		

Table 22.5 - Tableau 22.5

Vacancy and Availability Rates (%) in Privately Initiated Rental Row and Apartment Structures of Three Units and Over
Taux d'inoccupation et de disponibilité (%) des immeubles en bandes et appartements locatifs d'initiative privée de trois logements et plus

Ontario
October 2006 - April 2007
octobre 2006 - avril 2007

			October - octobre 2006						April - avril 2007							
			Universe Univers	Avail. Units Logements disp.	Avail. Rates Taux de disp.		Vacant Units Logements vacants	Vacancy Rates Taux d'inoc.		Universe Univers	Avail. Units Logements disp.	Avail. Rates Taux de disp.		Vacant Units Logements vacants	Vacancy Rates Taux d'inoc.	
Ontario	Centres 10,000-49,999	Stratford CA/AR	2,003	124	6.2	a	88	4.4	a	1,990	90	4.5	b	55	2.7	a
		Tillsonburg CA/AR	896	47	5.2	a	27	3.1	b	887	35	4.0	c	22	2.5	b
		Timmins CA/AR	1,838	104	5.7	b	66	3.6	c	1,779	66	3.7	b	56	3.2	b
		Woodstock CA/AR	2,512	140	5.6	a	110	4.4	b	2,482	109	4.4	a	92	3.7	b
		Total Ont.	659,042	34,799	5.3	a	22,601	3.4	a	659,994	42,422	6.4	a	25,625	3.9	a

Table 23 - Tableau 23

Vacancy and Availability Rates (%) in Privately Initiated Rental Row and Apartment Structures of Three Units and Over
Taux d'inoccupation et de disponibilité (%) des immeubles en bandes et appartements locatifs d'initiative privée de trois logements et plus

Manitoba and Saskatchewan - Manitoba et Saskatchewan

October 2006 - April 2007

octobre 2006 - avril 2007

			October - octobre 2006						April - avril 2007							
			Universe	Avail. Units	Avail. Rates		Vacant Units	Vacancy Rates	Universe	Avail. Units	Avail. Rates		Vacant Units	Vacancy Rates		
			Univers	Logements disp.	Taux de disp.		Logements vacants	Taux d'inoc.	Univers	Logements disp.	Taux de disp.		Logements vacants	Taux d'inoc.		
Manitoba	Centres 50,000+	Winnipeg CMA/RMR	54,157	1,085	2.0	a	732	1.4	a	53,823	1,091	2.0	a	674	1.3	a
	Centres 10,000-49,999	Brandon CA/AR	3,675	60	1.6	a	29	0.8	a	3,680	100	2.7	a	54	1.5	a
		Portage La Prairie CA/AR	710	59	8.3	a	50	7.0	a	713	34	4.8	a	34	4.8	a
		Thompson CA/AR	1,867	130	7.0	a	130	7.0	a	1,917	97	5.1	a	97	5.1	a
	Total Man.		60,409	1,335	2.2	a	941	1.6	a	60,133	1,322	2.2	a	859	1.4	a
Saskatchewan	Centres 50,000+	Regina CMA/RMR	12,495	570	4.6	a	400	3.2	b	12,459	507	4.1	a	327	2.6	a
		Saskatoon CMA/RMR	15,643	637	4.1	a	474	3.0	a	15,359	944	6.1	a	437	2.8	a
	Centres 10,000-49,999	Estevan CA/AR	523	10	1.9	a	8	1.5	a	500	4	0.8	a	2	0.4	a
		Lloydminster CA/AR	551	2	0.4	a	2	0.4	a	569	0	0.0	b	0	0.0	b
		Moose Jaw CA/AR	1,588	84	5.3	b	77	4.9	b	1,570	86	5.5	b	86	5.5	b
		North Battleford CA/AR	970	45	4.7	a	42	4.3	a	940	43	4.6	b	29	3.1	b
		Prince Albert CA/AR	2,680	146	5.4	a	73	2.7	a	2,630	178	6.8	a	171	6.5	a
		Swift Current CA/AR	983	38	3.9	a	25	2.5	a	992	23	2.4	a	20	2.1	a
		Yorkton CA/AR	1,001	60	6.0	b	55	5.5	b	1,012	80	7.9	a	80	7.9	a
		Total Sask.		36,434	1,592	4.4	a	1,157	3.2	a	36,031	1,865	5.2	a	1,153	3.2	a

Table 24 - Tableau 24

Vacancy and Availability Rates (%) in Privately Initiated Rental Row and Apartment Structures of Three Units and Over
Taux d'inoccupation et de disponibilité (%) des immeubles en bandes et appartements locatifs d'initiative privée de trois logements et plus

Alberta

October 2006 - April 2007

octobre 2006 - avril 2007

			October - octobre 2006							April - avril 2007						
			Universe	Avail. Units	Avail. Rates		Vacant Units	Vacancy Rates		Universe	Avail. Units	Avail. Rates		Vacant Units	Vacancy Rates	
			Univers	Logements disp.	Taux de disp.		Logements vacants	Taux d'inoc.		Univers	Logements disp.	Taux de disp.		Logements vacants	Taux d'inoc.	
Alberta	Centres 50,000+	Calgary CMA/RMR	44,846	733	1.6	a	241	0.5	a	44,023	784	1.8	b	254	0.6	a
		Edmonton CMA/RMR	74,547	1,210	1.6	a	816	1.1	a	74,250	1,290	1.7	a	777	1.0	a
		Grande Prairie CMA/RMR▲	3,267	5	0.2	a	2	0.1	a	3,442	76	2.2	a	35	1.0	a
		Lethbridge CA/AR	4,239	58	1.4	a	37	0.9	a	4,035	162	4.0	b	47	1.2	a
		Medicine Hat CA/AR	3,428	84	2.5	a	36	1.1	a	3,435	132	3.8	a	59	1.7	a
		Red Deer CA/AR	6,259	89	1.4	a	25	0.4	a	6,305	233	3.7	b	114	1.8	a
	Centres 10,000-49,999	Brooks CA/AR	879	31	3.5	a	23	2.7	a	920	21	2.3	a	19	2.1	a
		Camrose CA/AR	1,128	11	1.0	a	10	0.9	a	1,117	15	1.3	a	10	0.9	a
		Canmore CA/AR▲	118	2	1.7	a	1	0.8	a	123	0	0.0	a	0	0.0	a
		Cold Lake CA/AR	724	57	7.9	a	29	4.0	a	701	27	3.9	a	2	0.3	a
		Lloydminster CA/AR	1,281	2	0.2	a	2	0.2	a	1,281	0	0.0	b	0	0.0	b
		Okotoks CA/AR*	110	0	0.0	a	0	0.0	a	110	0	0.0	a	0	0.0	a
		Wetaskiwin CA/AR	1,134	4	0.4	a	1	0.1	a	1,130	1	0.1	a	0	0.0	b
		Wood Buffalo CA/AR	3,063	11	0.4	a	7	0.2	a	3,059	14	0.5	a	7	0.2	a
		Total Alta/Alb.	145,023	2,297	1.6	a	1,231	0.8	a	143,931	2,754	1.9	a	1,324	0.9	a

Table 25.1 - Tableau 25.1

Vacancy and Availability Rates (%) in Privately Initiated Rental Row and Apartment Structures of Three Units and Over
Taux d'occupation et de disponibilité (%) des immeubles en bandes et appartements locatifs d'initiative privée de trois logements et plus
British Columbia - Colombie-Britannique
October 2006 - April 2007
octobre 2006 - avril 2007

			October - octobre 2006							April - avril 2007						
			Universe	Avail. Units	Avail. Rates		Vacant Units	Vacancy Rates		Universe	Avail. Units	Avail. Rates		Vacant Units	Vacancy Rates	
			Univers	Logements disp.	Taux de disp.		Logements vacants	Taux d'inoc.		Univers	Logements disp.	Taux de disp.		Logements vacants	Taux d'inoc.	
British Columbia / Colombie-Britannique	Centres 50,000+	Abbotsford CMA/RMR	4,434	157	3.6	a	86	1.9	a	4,479	127	2.8	a	27	0.6	a
		Kelowna CMA/RMR▲	4,590	48	1.1	a	30	0.7	a	4,590	38	0.8	a	34	0.7	a
		Vancouver CMA/RMR	108,216	1,473	1.4	a	823	0.8	a	108,028	1,725	1.6	b	951	0.9	a
		Victoria CMA/RMR	24,287	358	1.5	a	125	0.5	a	24,222	824	3.4	c	193	0.8	a
		Chilliwack CA/AR(1)	**	**	**		**	**		**	**	**		**	**	
		Kamloops CA/AR	3,851	33	0.9	a	31	0.8	a	3,872	19	0.5	a	19	0.5	a
		Nanaimo CA/AR	3,736	132	3.5	a	69	1.9	a	3,679	153	4.2	a	62	1.7	a
		Prince George CA/AR	3,740	133	3.5	b	101	2.7	b	3,742	78	2.1	a	78	2.1	a
		Vernon CA/AR	1,976	27	1.4	a	13	0.7	a	1,970	26	1.3	a	17	0.9	a
	Centres 10,000-49,999	Summerland DM	118	5	4.2	b	0	0.0	c	108	1	0.9	a	1	0.9	a
		Campbell River CA/AR	1,328	58	4.4	a	47	3.5	a	1,298	56	4.3	a	45	3.5	a
		Courtenay CA/AR	2,144	40	1.9	a	22	1.0	a	2,153	28	1.3	a	13	0.6	a
		Cranbrook CA/AR	1,218	34	2.8	a	14	1.1	a	1,182	28	2.4	a	6	0.5	a
		Dawson Creek CA/AR	1,002	24	2.4	a	24	2.4	a	1,008	22	2.2	a	11	1.1	a

(1) Chilliwack data has been suppressed. In performing a quality review of survey results, data quality inconsistencies were identified for this centre that affect the April 2007 and October 2006 survey results.

(1) Les données sur Chilliwack ont été supprimées. Par suite d'un contrôle de la qualité des données de l'enquête, un manque d'uniformité a été constaté dans les données d'octobre 2006 et d'avril 2007 pour ce centre.

Table 25.2 - Tableau 25.2

Vacancy and Availability Rates (%) in Privately Initiated Rental Row and Apartment Structures of Three Units and Over
Taux d'inoccupation et de disponibilité (%) des immeubles en bandes et appartements locatifs d'initiative privée de trois logements et plus

British Columbia - Colombie-Britannique

October 2006 - April 2007

octobre 2006 - avril 2007

		October - octobre 2006							April - avril 2007							
		Universe Univers	Avail. Units Logements disp.	Avail. Rates Taux de disp.		Vacant Units Logements vacants	Vacancy Rates Taux d'inoc.		Universe Univers	Avail. Units Logements disp.	Avail. Rates Taux de disp.		Vacant Units Logements vacants	Vacancy Rates Taux d'inoc.		
British Columbia / Colombie- Britannique	Centres 10,000-49,999	Duncan CA/AR	1,649	40	2.4	a	32	1.9	a	1,523	34	2.2	a	22	1.4	a
		Fort St John CA/AR	1,894	40	2.1	a	16	0.8	a	1,897	23	1.2	a	20	1.0	a
		Kitimat CA/AR	743	261	35.2	a	261	35.2	a	688	298	43.3	a	298	43.3	a
		Parksville-Qualicum Beach CA/AR	577	7	1.2	a	4	0.7	a	573	9	1.6	a	3	0.5	a
		Penticton CA/AR	2,221	58	2.6	a	39	1.8	a	2,226	20	0.9	a	12	0.5	a
		Port Alberni CA/AR	1,122	54	4.8	a	47	4.2	a	1,065	54	5.1	a	44	4.1	a
		Powell River CA/AR	629	20	3.2	a	11	1.7	a	615	14	2.3	a	10	1.6	a
		Prince Rupert CA/AR	800	179	22.4	a	179	22.4	a	810	135	16.7	d	133	16.4	d
		Quesnel CA/AR	751	85	11.4	c	74	9.9	b	739	22	3.0	d	**	**	
		Salmon Arm CA/AR ▲	382	12	3.1	a	6	1.6	a	400	2	0.5	a	2	0.5	a
		Squamish CA/AR	339	18	5.3	a	13	3.8	a	306	8	2.6	a	5	1.6	a
		Terrace CA/AR	550	70	12.7	d	70	12.7	d	551	**	**		**	**	
		Williams Lake CA/AR	812	3	0.4	a	3	0.4	a	806	13	1.7	b	10	1.2	a
		Total B.C./C.-B. (2)	173,109	3,369	1.9	a	2,142	1.2	a	172,530	3,814	2.2	a	2,089	1.2	a

(2) The British Columbia 10,000+ totals do not include units in Chilliwack.

(2) Les chiffres totaux pour les centres de 10 000 habitants et plus de la Colombie-Britannique ne comprennent pas les unités situées à Chilliwack.

Table 26 - Tableau 26

Vacancy and Availability Rates (%) in Privately Initiated Rental Row and Apartment Structures of Three Units and Over
Taux d'occupation et de disponibilité (%) des immeubles en bandes et appartements locatifs d'initiative privée de trois logements et plus

October - Octobre

Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest

Canada

October 2006 - April 2007

octobre 2006 - avril 2007

		October - octobre 2006							April - avril 2007							
		Universe	Avail. Units	Avail. Rates		Vacant Units	Vacancy Rates		Universe	Avail. Units	Avail. Rates		Vacant Units	Vacancy Rates		
		Univers	Logements disp.	Taux de disp.		Logements vacants	Taux d'inoc.		Univers	Logements disp.	Taux de disp.		Logements vacants	Taux d'inoc.		
Northwest Territories / Territoires du Nord-Ouest	Centres 10,000-49,999	Yellowknife CA/AR	2,326	104	4.5	a	68	2.9	a	2,275	82	3.6	a	54	2.4	a
Canada		Total CMA/RMR	1,601,694	58,710	3.7	a	41,776	2.6	a	1,635,416	87,642	5.3	a	45,810	2.8	a
		Total CA/AR 50,000+	138,739	5,262	3.8	a	3,978	2.8	a	111,186	5,306	4.7	a	3,047	2.7	a
		Total Centres 10,000-49,999	140,343	5,225	3.7	a	4,268	3.0	a	128,558	5,559	4.3	a	3,698	2.9	a
		Total Canada (3)	1,880,776	69,198	3.7	a	50,021	2.7	a	1,878,103	98,507	5.2	a	52,555	2.8	a

(3) The Canada 10,000+ totals do not include units in Chilliwack.

(3) Les chiffres totaux pour les centres de 10 000 habitants et plus du Canada ne comprennent pas les unités situées à Chilliwack.

Table 27 - Tableau 27

Vacancy Rates in Privately Initiated Rental Row and Apartment Structures of Three Units and Over

Taux d'inoccupation dans les immeubles en bandes et les appartements locatifs d'initiative privée de trois logements et plus

Census Metropolitan Areas - Région métropolitaine de recensement

October 2006 - April 2007

octobre 2006 - avril 2007

	October - octobre 2006						April - avril 2007									
	Bach Studio		1 Bed. 1 c.c.		2 Bed. 2 c.c.		3+ Bed 3+ c.c.		Bach Studio		1 Bed. 1 c.c.		2 Bed. 2 c.c.		3+ Bed 3+ c.c.	
Abbotsford	3.2	a	1.8	a	2.0	a	0.7	a	0.0	a	0.7	a	0.6	a	0.0	a
Barrie	.	.	.	.	.	.	.	.	**		3.4	d	3.6	c	8.7	c
Brantford	.	.	.	.	.	.	.	.	**		2.2	c	2.0	c	2.4	c
Calgary	0.8	a	0.5	a	0.5	a	0.9	a	0.1	b	0.5	a	0.6	a	0.7	b
Edmonton	1.4	a	1.2	a	1.0	a	0.7	a	3.6	b	1.2	a	0.6	a	0.6	b
Greater Sudbury	2.9	c	1.5	a	0.8	a	1.2	a	2.0	c	1.2	a	0.5	a	1.3	a
Guelph	.	.	.	.	.	.	.	.	3.0	d	2.5	a	3.5	b	3.6	b
Halifax	1.5	a	2.5	a	3.7	a	5.3	b	2.3	b	2.9	a	4.1	a	4.9	c
Hamilton	6.8	b	4.2	a	4.3	a	3.3	a	7.0	c	4.4	a	4.0	a	3.0	b
Kelowna	.	.	.	.	.	.	.	.	0.8	a	0.9	a	0.6	a	0.9	a
Kingston	1.0	a	2.1	b	2.2	a	3.9	d	1.3	a	2.9	b	4.7	b	**	
Kitchener	3.9	d	2.9	a	3.5	a	3.6	b	**		3.4	b	4.0	b	4.3	d
London	4.0	c	2.8	a	4.0	a	4.0	a	3.1	d	2.8	a	4.2	b	5.7	c
Moncton	.	.	.	.	.	.	.	.	**		4.6	b	6.3	b	**	
Montréal	4.4	b	3.3	a	2.2	a	2.0	b	5.1	c	3.0	a	2.3	b	2.3	c
Oshawa	4.1	d	4.0	b	4.2	b	4.0	c	2.4	c	3.2	b	4.2	b	3.3	c
Gatineau	5.0	d	4.0	c	4.0	b	4.9	d	2.9	c	3.3	c	2.5	b	2.5	c
Ottawa	2.4	a	2.1	a	2.6	a	3.8	a	2.6	b	2.0	a	2.3	b	**	
Peterborough	.	.	.	.	.	.	.	.	**		3.1	b	4.1	b	2.8	c
Québec	1.7	a	1.8	a	1.3	a	1.4	a	1.9	c	1.2	a	0.7	a	0.7	a
Regina	4.6	b	3.7	b	2.7	a	2.5	b	3.2	d	2.6	a	2.7	a	1.8	b
Saguenay	3.4	c	4.0	b	3.8	b	5.7	c	4.8	c	4.0	c	2.5	b	3.7	d
St Catharines-Niagara	10.1	d	3.9	b	4.3	b	4.4	b	**		4.2	b	3.5	b	4.6	b
Saint John	**		7.1	c	6.5	c	4.1	d	**		5.9	c	5.4	c	4.1	d
St John's	5.9	c	4.2	a	4.7	a	10.1	c	5.1	b	3.9	a	4.1	a	9.6	b
Saskatoon	5.1	b	2.0	a	3.7	a	2.4	a	5.8	d	2.6	a	2.7	a	2.8	c
Sherbrooke	3.5	b	1.3	a	0.8	a	1.1	a	2.6	c	2.1	c	1.4	a	0.9	a
Thunder Bay	13.7	d	4.9	b	4.3	b	7.7	b	**		5.8	c	4.7	c	14.5	d
Toronto	3.5	a	3.5	a	2.9	a	3.2	b	4.0	d	3.8	b	4.0	b	3.9	b
Trois-Rivières	1.6	b	1.7	b	0.7	a	0.6	a	3.5	d	1.4	a	0.5	a	0.8	a
Vancouver	0.5	a	0.7	a	1.0	a	1.6	a	0.8	d	0.7	a	1.2	a	1.9	c
Victoria	0.4	a	0.6	a	0.4	a	0.2	a	0.8	d	0.8	a	0.8	a	**	
Windsor	13.5	c	10.2	a	9.8	a	12.4	c	12.4	d	12.0	a	10.8	c	12.5	d
Winnipeg	2.2	a	1.4	a	1.1	a	1.2	a	1.4	a	1.2	a	1.3	a	1.8	b
CMA Total																
Total RMR	3.4	a	2.6	a	2.5	a	2.5	a	3.9	b	2.7	a	2.7	a	2.8	a

Table 28 - Tableau 28

Vacancy Rates in Privately Initiated Rental Row and Apartment Structures of Three Units and Over
Taux d'occupation dans les immeubles en bandes et les appartements locatifs d'initiative privée de trois logements et plus

Large Census Agglomerations - Grandes agglomérations de recensement

October 2006 - April 2007

octobre 2006 - avril 2007

	October - octobre 2006					April - avril 2007				
	Bach Studio	1 Bed. 1 c.c.	2 Bed. 2 c.c.	3+ Bed 3+ c.c.		Bach Studio	1 Bed. 1 c.c.	2 Bed. 2 c.c.	3+ Bed 3+ c.c.	
Barrie	**	1.6 c	4.0 c	**		.	.	.	.	.
Belleville	**	2.8 a	2.0 a	3.5 c		5.6 d	4.4 b	2.4 a	2.5 c	
Brantford	5.1 d	1.0 a	3.1 b	2.3 b		.	.	.	.	.
Cape Breton	**	4.7 d	3.7 c	3.1 d		**	9.6 c	5.7 c	**	
Charlottetown	**	3.5 c	5.2 b	14.7 c		**	3.6 c	5.8 b	**	
Chatham-Kent	**	6.2 c	6.6 b	4.0 d		**	6.4 c	6.4 b	5.9 c	
Chilliwack (1)	**	**	**	**		**	**	**	**	
Cornwall	5.6 c	3.6 b	3.6 b	1.9 c		5.5 d	5.1 c	2.9 b	3.8 d	
Drummondville	8.0 b	3.3 c	1.7 c	3.4 d		4.5 d	2.3 c	1.0 a	0.4 b	
Fredericton	4.1 d	3.2 b	5.3 a	4.3 c		**	5.7 b	6.9 b	6.6 c	
Granby	10.7 c	2.6 b	1.6 c	0.0 c		6.2 b	0.9 a	0.3 b	0.6 b	
Grande Prairie	.	.	.	.		5.8 d	1.7 b	0.6 a	0.0 c	
Guelph	1.5 a	2.0 a	3.2 a	4.7 b		.	.	.	.	.
Kamloops	0.6 a	1.2 a	0.6 a	0.3 a		1.9 c	0.4 a	0.5 a	0.3 b	
Kawartha Lakes	**	1.7 b	2.6 b	0.0 d		**	1.6 c	0.4 b	0.0 c	
Kelowna	0.0 b	0.7 a	0.6 a	0.9 a		.	.	.	.	.
Lethbridge	**	0.7 a	0.7 a	0.9 a		2.7 a	1.8 b	0.9 a	0.6 b	
Medicine Hat	3.5 c	1.6 b	0.5 a	2.0 b		6.0 c	2.3 a	1.2 a	**	
Moncton	**	5.6 c	5.7 b	**		.	.	.	.	.
Nanaimo	6.0 c	0.9 a	1.9 a	2.6 b		2.6 a	1.4 a	1.6 a	3.8 b	
Norfolk	**	4.1 d	2.7 c	**		**	4.3 d	3.3 c	**	
North Bay	**	3.3 d	2.3 b	3.4 c		**	**	0.8 a	1.2 d	
Peterborough	0.7 b	2.0 a	3.1 b	5.2 c		.	.	.	.	.
Prince George	7.3 c	4.9 d	1.4 a	0.7 a		**	3.1 b	1.5 a	0.9 d	
Red Deer	0.0 c	0.5 a	0.5 a	0.0 b		2.5 c	2.0 b	1.8 b	1.3 a	
Saint-Hyacinthe	.	.	.	.		**	2.2 c	1.4 a	0.7 b	
St-Jean-sur-Richelieu	**	1.0 d	0.6 a	0.2 b		5.3 d	**	0.7 b	0.3 b	
Sarnia	5.6 d	5.1 b	4.5 b	3.4 c		6.5 c	4.9 b	5.9 b	5.9 d	
Sault Ste-Marie	**	0.7 a	1.1 a	1.4 a		**	1.3 a	1.1 a	1.7 c	
Shawinigan	**	6.6 c	3.2 c	2.7 c		**	7.4 b	3.0 b	2.0 c	
Vernon	0.0 a	1.1 a	0.5 a	0.0 a		3.2 a	1.5 a	0.1 a	0.5 a	
Large CA Total										
Total Grandes AR	5.4 a	2.6 a	2.9 a	2.6 a		5.6 b	3.0 a	2.5 a	2.1 a	

(1) Chilliwack data has been suppressed. In performing a quality review of survey results, data quality inconsistencies were identified for this centre that affect the April 2007 and October 2006 survey results.

(1) Les données sur Chilliwack ont été supprimées. Par suite d'un contrôle de la qualité des données de l'enquête, un manque d'uniformité a été constaté dans les données d'octobre 2006 et d'avril 2007 pour ce centre.

Table 29 - Tableau 29

Availability Rates in Privately Initiated Rental Row and Apartment Structures of Three Units and Over

Taux de disponibilité dans les immeubles en bandes et les appartements locatifs d'initiative privée de trois logements et plus

Census Metropolitan Areas - Région métropolitaine de recensement

October 2006 - April 2007

octobre 2006 - avril 2007

	October - octobre 2006						April - avril 2007									
	Bach Studio		1 Bed. 1 c.c.		2 Bed. 2 c.c.		3+ Bed 3+ c.c.		Bach Studio		1 Bed. 1 c.c.		2 Bed. 2 c.c.		3+ Bed 3+ c.c.	
Abbotsford	5.5	a	3.4	a	3.6	a	3.3	a	3.9	a	3.1	a	2.7	a	0.7	a
Barrie	.	.	.	.	.	.	.	.	**		5.3	c	6.5	c	**	
Brantford	.	.	.	.	.	.	.	.	**		3.8	c	3.1	c	3.7	c
Calgary	2.3	c	1.4	a	1.7	a	2.3	a	**		2.3	b	1.3	a	**	
Edmonton	2.2	a	1.8	a	1.6	a	1.0	a	4.0	b	1.6	a	1.8	a	0.8	a
Greater Sudbury	5.8	c	2.3	a	1.5	a	2.1	b	4.0	d	2.1	b	1.9	a	2.2	c
Guelph	.	.	.	.	.	.	.	.	5.4	d	5.1	b	6.7	a	8.1	a
Halifax	2.0	a	3.0	a	4.3	a	6.1	b	3.1	c	4.1	b	5.0	a	6.1	c
Hamilton	9.2	b	7.0	a	6.8	a	5.5	a	9.7	b	7.8	a	7.1	a	5.1	b
Kelowna	.	.	.	.	.	.	.	.	0.8	a	1.1	a	0.6	a	0.9	a
Kingston	2.2	c	3.7	b	3.9	b	4.6	d	5.5	c	7.2	b	7.8	b	11.3	d
Kitchener	7.1	c	5.1	a	6.0	a	4.9	b	12.0	d	6.2	b	7.2	a	**	
London	5.9	b	4.7	a	6.1	a	7.0	a	6.6	c	6.2	a	7.5	a	9.3	c
Moncton	.	.	.	.	.	.	.	.	**		5.7	b	6.9	b	**	
Montréal	4.9	b	3.9	a	2.7	a	2.4	b	8.7	c	6.4	b	5.6	b	5.8	c
Oshawa	5.3	d	6.2	b	6.5	b	5.1	b	4.7	d	4.6	b	5.8	b	5.0	b
Gatineau	5.6	d	4.2	c	4.2	b	4.9	d	4.1	c	4.5	c	4.1	c	4.4	d
Ottawa	5.1	a	4.1	a	4.9	a	6.4	a	5.8	b	4.7	b	5.6	b	**	
Peterborough	.	.	.	.	.	.	.	.	**		7.0	b	6.5	b	5.0	d
Québec	2.0	a	2.1	a	1.6	a	1.5	a	9.0	b	4.8	b	4.0	b	3.4	c
Regina	6.3	b	5.4	b	3.7	b	3.8	b	5.5	c	3.9	b	4.0	b	3.9	b
Saguenay	3.6	c	4.7	b	4.4	b	6.3	c	6.5	c	9.7	b	8.5	b	8.6	c
St Catharines-Niagara	11.1	d	6.0	a	5.9	a	5.9	b	**		7.3	b	6.7	b	6.8	b
Saint John	**		7.6	c	7.6	b	5.2	d	**		6.7	c	6.7	c	5.3	d
St John's	5.9	c	4.6	a	5.4	a	10.7	c	5.1	b	4.7	a	4.7	a	10.5	c
Saskatoon	6.7	b	3.0	a	4.7	a	3.2	a	11.8	d	5.7	b	6.0	a	6.2	c
Sherbrooke	4.5	b	1.6	a	1.0	a	1.1	a	13.1	d	5.7	c	4.7	b	2.8	c
Thunder Bay	**		5.6	b	5.4	b	7.7	b	**		6.6	c	6.1	c	17.2	d
Toronto	5.1	a	5.3	a	4.7	a	5.1	a	6.8	c	6.2	b	6.5	b	5.9	b
Trois-Rivières	3.2	b	2.5	a	1.3	a	1.2	a	6.3	c	4.6	c	3.1	c	2.6	c
Vancouver	1.2	a	1.2	a	1.6	a	2.3	a	1.7	c	1.5	a	1.7	c	2.3	c
Victoria	1.7	a	1.5	a	1.3	a	1.2	a	3.1	d	3.5	c	3.3	c	3.2	d
Windsor	14.9	c	11.9	a	11.2	a	15.6	d	15.8	d	15.4	a	14.3	a	**	
Winnipeg	2.9	a	2.0	a	1.8	a	1.7	a	2.1	b	2.0	a	2.0	a	2.4	b
CMA Total																
Total RMR	4.4	a	3.7	a	3.5	a	3.5	a	7.0	b	5.1	a	5.3	a	5.3	a

Table 30 - Tableau 30

Availability Rates in Privately Initiated Rental Row and Apartment Structures of Three Units and Over

Taux de disponibilité dans les immeubles en bandes et les appartements locatifs d'initiative privée de trois logements et plus

Large Census Agglomerations - Grandes agglomérations de recensement

October 2006 - April 2007

octobre 2006 - avril 2007

	October - octobre 2006					April - avril 2007				
	Bach Studio	1 Bed. 1 c.c.	2 Bed. 2 c.c.	3+ Bed 3+ c.c.		Bach Studio	1 Bed. 1 c.c.	2 Bed. 2 c.c.	3+ Bed 3+ c.c.	
Barrie	**	2.9 b	6.1 b	**		.	.	.	.	.
Belleville	**	4.1 b	3.9 a	5.7 c		**	6.6 b	4.0 b	3.5 d	
Brantford	6.0 d	1.6 b	4.6 b	5.0 b		.	.	.	.	.
Cape Breton	**	4.7 d	4.4 c	3.7 d		**	9.6 c	5.7 c	**	
Charlottetown	**	5.5 c	7.2 b	15.7 d		**	5.9 b	9.6 b	18.4 d	
Chatham-Kent	**	7.5 b	7.7 b	**		**	8.5 b	7.7 b	7.7 c	
Chilliwack (1)	**	**	**	**		**	**	**	**	
Cornwall	6.0 c	3.6 b	3.7 b	1.9 c		**	6.2 c	3.8 b	3.8 d	
Drummondville	8.9 b	3.5 c	2.6 c	3.8 d		**	6.4 c	6.9 c	5.7 c	
Fredericton	4.1 d	3.2 b	5.4 a	4.5 c		**	5.7 b	6.9 b	6.7 c	
Granby	**	3.3 c	2.3 c	0.3 b		10.2 c	3.7 c	3.5 c	4.4 d	
Grande Prairie	.	.	.	.		10.8 d	3.6 b	1.5 a	0.0 c	
Guelph	3.1 c	3.4 a	4.7 a	7.1 a		.	.	.	.	.
Kamloops	0.6 a	1.3 a	0.6 a	0.3 a		1.9 c	0.4 a	0.5 a	0.3 b	
Kawartha Lakes	**	1.7 b	2.8 b	0.0 d		**	1.8 b	1.1 a	**	
Kelowna	0.8 d	1.3 a	0.9 a	0.9 a		.	.	.	.	.
Lethbridge	**	1.7 c	1.1 a	1.2 a		3.4 b	4.5 b	4.2 b	1.4 d	
Medicine Hat	5.2 b	2.9 a	1.9 a	3.6 b		8.1 c	4.0 a	3.1 a	**	
Moncton	**	6.1 c	6.4 b	2.2 c		.	.	.	.	.
Nanaimo	8.0 c	3.0 a	3.2 a	3.2 b		4.8 a	3.2 a	4.6 a	7.7 b	
Norfolk	**	8.6 c	4.3 d	**		**	5.7 d	5.4 c	**	
North Bay	**	3.3 d	2.5 b	3.4 c		**	2.3 c	2.3 c	1.6 c	
Peterborough	0.7 b	4.0 b	4.9 b	5.4 c		.	.	.	.	.
Prince George	7.7 b	5.5 c	2.6 a	1.0 a		**	3.1 b	1.5 a	0.9 d	
Red Deer	2.6 c	1.5 b	1.7 a	0.2 a		5.0 d	3.5 c	3.3 b	4.8 c	
Saint-Hyacinthe	.	.	.	.		**	**	5.1 c	4.6 d	
St-Jean-sur-Richelieu	2.6 c	1.4 a	1.5 c	0.4 b		**	3.8 d	3.7 c	5.6 c	
Sarnia	8.8 c	7.2 b	6.3 b	3.9 c		9.2 c	6.5 a	7.4 b	**	
Sault Ste-Marie	**	0.9 a	1.3 a	1.4 a		**	2.8 b	2.0 c	2.2 c	
Shawinigan	**	6.8 c	3.3 c	3.1 d		**	7.4 b	3.3 c	2.1 c	
Vernon	1.1 a	1.7 a	1.2 a	1.0 a		3.2 a	1.7 a	0.9 a	0.5 a	
Large CA Total										
Total Grandes AR	6.6 a	3.5 a	3.8 a	3.3 a		8.0 b	4.8 a	4.5 a	4.7 a	

(1) Chilliwack data has been suppressed. In performing a quality review of survey results, data quality inconsistencies were identified for this centre that affect the April 2007 and October 2006 survey results.

(1) Les données sur Chilliwack ont été supprimées. Par suite d'un contrôle de la qualité des données de l'enquête, un manque d'uniformité a été constaté dans les données d'octobre 2006 et d'avril 2007 pour ce centre.

Table 31 - Tableau 31

Average Rents in Privately Initiated Rental Row and Apartment Structures of Three Units and Over
 Loyers moyens dans les immeubles en bandes et les appartements locatifs d'initiative privée de trois logements et plus
 Census Metropolitan Areas - Région métropolitaine de recensement
 October 2006 - April 2007
 octobre 2006 - avril 2007

	October - octobre 2006						April - avril 2007									
	Bach Studio		1 Bed. 1 c.c.		2 Bed. 2 c.c.		3+ Bed 3+ c.c.		Bach Studio		1 Bed. 1 c.c.		2 Bed. 2 c.c.		3+ Bed 3+ c.c.	
Abbotsford	494	a	584	a	722	a	794	a	493	a	594	a	703	a	919	a
Barrie	.	.	.	.	.	.	.	.	599	a	821	a	921	a	1,040	a
Brantford	.	.	.	.	.	.	.	.	537	b	701	a	738	a	829	a
Calgary	617	a	780	a	952	a	927	a	608	b	848	a	1,008	a	939	b
Edmonton	562	a	666	a	810	a	904	a	628	a	728	a	880	a	998	a
Greater Sudbury	419	a	571	a	708	a	747	a	443	a	593	a	726	a	809	a
Guelph	.	.	.	.	.	.	.	.	578	b	731	a	852	a	1,100	a
Halifax	575	a	648	a	799	a	1,026	a	598	a	653	a	793	a	1,013	a
Hamilton	492	a	644	a	798	a	942	a	507	a	651	a	808	a	959	a
Kelowna	.	.	.	.	.	.	.	.	552	a	681	a	812	a	919	a
Kingston	553	a	688	a	841	a	1,029	b	554	a	689	a	838	a	1,040	b
Kitchener	563	a	688	a	821	a	1,079	a	534	b	692	a	840	a	951	b
London	486	a	628	a	793	a	898	a	489	a	641	a	793	a	909	a
Moncton	.	.	.	.	.	.	.	.	415	a	517	a	631	a	699	a
Montréal	481	a	574	a	636	a	777	a	483	a	572	a	630	a	768	b
Oshawa	616	a	757	a	861	a	1,047	a	609	a	772	a	868	a	1,027	a
Gatineau	474	a	565	a	667	a	760	a	476	a	553	a	654	a	741	a
Ottawa	633	a	773	a	941	a	1,097	a	649	a	793	a	964	a	1,104	a
Peterborough	.	.	.	.	.	.	.	.	560	a	699	a	807	a	999	a
Québec	452	a	558	a	636	a	749	a	472	a	575	a	638	a	745	a
Regina	376	a	515	a	622	a	731	a	371	b	534	a	638	a	740	a
Saguenay	316	a	402	a	485	a	512	a	327	a	401	a	491	a	516	a
St Catharines-Niagara	489	a	636	a	752	a	824	a	491	a	643	a	760	a	868	a
Saint John	388	a	462	a	556	a	609	a	392	a	472	a	568	a	620	a
St John's	487	b	541	a	634	a	688	a	467	a	540	a	601	a	680	a
Saskatoon	395	a	496	a	608	a	663	a	407	a	516	a	625	a	688	a
Sherbrooke	355	a	416	a	516	a	618	a	349	a	435	b	529	a	643	a
Thunder Bay	434	a	571	a	695	a	719	a	463	b	574	a	693	a	724	a
Toronto	740	a	896	a	1,067	a	1,271	a	738	a	907	a	1,074	a	1,281	b
Trois-Rivières	337	a	421	a	488	a	535	a	324	a	402	a	482	a	524	a
Vancouver	701	a	816	a	1,048	a	1,233	a	722	a	837	a	1,054	a	1,400	b
Victoria	561	a	680	a	875	a	1,168	a	579	a	708	a	896	a	1,296	b
Windsor	494	a	650	a	773	a	857	a	511	a	647	a	766	a	848	a
Winnipeg	419	a	556	a	708	a	808	a	434	a	569	a	732	a	814	a
CMA Total																
Total RMR	559	a	693	a	782	a	921	a	565	a	707	a	786	a	921	a

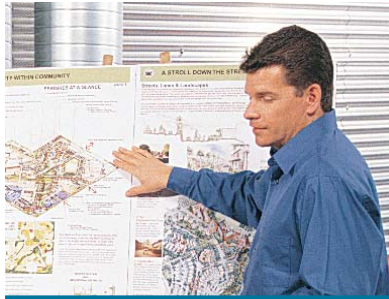
Table 32 - Tableau 32

Average Rents in Privately Initiated Rental Row and Apartment Structures of Three Units and Over
Loyers moyens dans les immeubles en bandes et les appartements locatifs d'initiative privée de trois logements et plus
Large Census Agglomerations - Grandes agglomérations de recensement
October 2006 - April 2007
octobre 2006 - avril 2007

	October - octobre 2006						April - avril 2007									
	Bach Studio		1 Bed. 1 c.c.		2 Bed. 2 c.c.		3+ Bed 3+ c.c.		Bach Studio		1 Bed. 1 c.c.		2 Bed. 2 c.c.		3+ Bed 3+ c.c.	
Barrie	618	b	804	a	906	a	1,026	a	.	.	.	.	.	.	.	.
Belleville	523	a	655	a	748	a	809	a	531	a	658	a	755	a	809	a
Brantford	529	a	639	a	720	a	841	a	.	.	.	.	.	.	.	.
Cape Breton	434	a	481	a	587	a	672	a	467	a	491	a	591	a	707	b
Charlottetown	423	a	505	a	639	a	823	a	440	a	524	a	655	a	827	a
Chatham-Kent	433	b	537	a	621	a	605	a	431	b	548	a	636	a	665	b
Chilliwack (1)	**		**		**		**		**		**		**		**	
Cornwall	459	a	525	a	640	a	681	a	479	a	543	a	650	a	697	a
Drummondville	349	a	421	a	474	a	535	a	344	a	440	a	494	a	536	a
Fredericton	491	a	572	a	699	a	891	a	509	a	572	a	699	a	916	a
Granby	336	b	440	a	531	a	562	a	390	c	430	a	508	a	545	a
Grande Prairie	.	.	.	.	.	.	.	.	770	b	938	a	1,092	a	1,261	a
Guelph	576	a	744	a	850	a	1,135	a	.	.	.	.	.	.	.	.
Kamloops	500	a	564	a	688	a	889	a	513	a	581	a	702	a	885	a
Kawartha Lakes	532	a	687	a	821	a	867	a	533	a	701	a	853	a	958	a
Kelowna	524	a	660	a	796	a	861	a	.	.	.	.	.	.	.	.
Lethbridge	454	a	588	a	650	a	714	a	487	a	617	a	673	a	767	b
Medicine Hat	399	a	509	a	593	a	743	a	384	b	525	a	612	a	733	b
Moncton	426	b	539	a	636	a	686	a	.	.	.	.	.	.	.	.
Nanaimo	455	a	563	a	687	a	817	a	463	a	567	a	690	a	845	a
Norfolk	465	b	537	a	594	a	682	b	473	a	571	a	622	a	659	b
North Bay	454	a	580	a	727	a	784	a	471	b	573	a	732	a	795	a
Peterborough	451	c	689	a	814	a	951	a	.	.	.	.	.	.	.	.
Prince George	469	a	537	a	619	a	676	a	474	a	573	a	640	a	726	a
Red Deer	527	a	612	a	726	a	849	a	550	a	663	a	785	a	982	b
Saint-Hyacinthe	.	.	.	.	.	.	.	.	359	a	421	a	515	a	567	a
St-Jean-sur-Richelieu	399	c	411	a	529	a	562	a	394	a	423	b	542	a	585	a
Sarnia	531	a	619	a	691	a	775	b	483	b	581	a	681	a	822	b
Sault Ste-Marie	432	a	538	a	643	a	700	a	423	a	545	a	653	a	678	a
Shawinigan	296	b	329	a	365	a	395	a	279	b	329	a	379	a	402	a
Vernon	435	a	539	a	653	a	726	a	449	a	564	a	672	a	726	a
Large CA Total																
Total Grandes AR	452	a	573	a	663	a	719	a	448	a	552	a	645	a	682	a

(1) Chilliwack data has been suppressed. In performing a quality review of survey results, data quality inconsistencies were identified for this centre that affect the April 2007 and October 2006 survey results.

(1) Les données sur Chilliwack ont été supprimées. Par suite d'un contrôle de la qualité des données de l'enquête, un manque d'uniformité a été constaté dans les données d'octobre 2006 et d'avril 2007 pour ce centre.



NEW MARKET
ANALYSIS REPORTS
Subscribe Now!

NOUVEAUX RAPPORTS
D'ANALYSE DE MARCHÉ
Abonnez-vous dès aujourd'hui!

Released in May

- Housing Market Outlook – Canada and Regional Highlights Reports [Subscribe](#)
- Northern Housing Outlook Report [Subscribe](#)

Released in June

- Spring Rental Market Survey Results
 - Rental Market Report – Canada and Provincial Highlights [Subscribe](#)
 - Rental Market Statistics [Subscribe](#)
- Renovation and Home Purchase Report [Subscribe](#)

Throughout 2007

- Coverage of additional centres: [More](#)

- Abbotsford
- Barrie
- Kingston
- Guelph
- Peterborough
- Brantford

Parus en mai

- Perspectives du marché de l'habitation : Faits saillants (Canada et régions) [Abonnement](#)
- Survol du marché de l'habitation dans les régions du Nord [Abonnement](#)

Parus en juin

- Enquête sur les logements locatifs – printemps
 - Rapport sur le marché locatif : Faits saillants (Canada et provinces) [Abonnement](#)
 - Statistiques sur le marché locatif [Abonnement](#)
- Rapport sur la rénovation et l'achat de logements [Abonnement](#)

Au cours de 2007

- Nouveaux centres urbains visés par les rapports du CAM : [Détails](#)

- Abbotsford
- Barrie
- Kingston
- Guelph
- Peterborough
- Brantford

Find out More!

Throughout 2007, CMHC will continue to enhance its suite of surveys and analytical reports to better serve you. Visit www.cmhc.ca/housingmarketinformation regularly to find out more about our product updates and to subscribe to our FREE electronic reports.

Vous voulez en savoir plus?

Tout au long de 2007, la SCHL continuera d'améliorer ses enquêtes et ses rapports d'analyse afin de mieux vous servir. Pour en savoir davantage sur l'actualisation de nos produits, ou pour vous abonner à nos publications électroniques GRATUITES, visitez régulièrement le www.schl.ca/marchedelhabitation